

Me 7004

Szlachectwie.
s. Dvorjanstvě, O.
szlachectwie, O.

1785

1,307¹

001376140

[40, 22589]

16

Ad, Berol. Me 7004

stdr0020441

Biblioteka Jagiellońska

О ДВОРЯНСТВѢ.



Н. Варфоломеев

1945. 3336

O SZLACZECTWIE.



БОЖІЮ ПОСПѢШЕСТВУЮЩЕЮ МИЛОСТИЮ.

МЫ ЕКАТЕРИНА ВТОРАЯ
ИМПЕРАТРИЦА И САМОДЕРЖИЦА
ВСЕРОССІЙСКАЯ

МОСКОВСКАЯ, КІЕВСКАЯ, ВЛАДИМИРСКАЯ, НО-
ВГОРОДСКАЯ, ЦАРИЦА КАЗАНСКАЯ, ЦАРИЦА
АСТРАХАНСКАЯ, ЦАРИЦА СИБІЕСКАЯ, ЦАРИЦА
ХЕРСОНІСА - ТАВРИЧЕСКАГО, ГОСУДАРЫНЯ
ІСКОВСКАЯ И ВЕЛИКАЯ КНЯГІНЯ СМОЛЕНСКАЯ,
КНЯГІНЯ ЭСТЛАНДСКАЯ, ЛІФЛАНДСКАЯ, КО-
РЕЛЬСКАЯ, ТВЕРСКАЯ, ЮГОРСКАЯ, ПЕРМСКАЯ,
ВЯТСКАЯ, БОЛГАРСКАЯ, И ИННИХЪ; ГОСУДАРЫНЯ
И ВЕЛИКАЯ КНЯГІНЯ НОВА-ГОРОДА НІЗОВСКІЯ
ЗЕМЛІ, ЧЕРНІГОВСКАЯ, РЯЗАНСКАЯ, ПОЛОЦКАЯ,
РОСТОВСКАЯ, ЯРОСЛАВСКАЯ, БЕЛООЗЕРСКАЯ,
УДОРСКАЯ, ОБДОРСКАЯ, КОНДІЙСКАЯ, ВІТЕП-
СКАЯ, МСТИСЛАВСКАЯ, И ВСЕЯ СЪВЕРНІЯ СТРА-
НЫ ПОВЕЛИТЕЛЬНИЦА, И ГОСУДАРЫНЯ ИВЕР-
СКАЯ ЗЕМЛІ, КАРТАЛІНСКІХЪ И ГРУЗИНСКІХЪ
ЦАРЕЙ И КАБАРДИНСКАЯ ЗЕМЛІ, ЧЕРКАССКІХЪ И
ГОРСКІХЪ КНЯЗЕЙ, И ИННИХЪ НАСЛДДНАЯ ГО-
СУДАРЫНЯ И ОБЛАДАТЕЛЬНИЦА.

Извѣстно всенародно, что въ семъ штитулѣ НАШЕГО
Самодержавства не вмѣщены мнимыя или НАМЪ непод-
власнныя царства, княжества, области, города или земли
чуждыя; но паче означаются самыя обширныя НАШИ
владѣнія кратчайшими именованіями; ибо многочислен-
ны суть,

Все.

ZA POMOCĄ ŁASKI BOZEY

MY KATARZYNA WTORA
IMPERATOROWA I SAMOWŁADNĄCA
CALO - ROSS YISKA

MOSKIEWSKA, KIOWSKA, WŁODZIMIRSKA, NOWO-
GRÓDZKA, KROLOWA KAZANSKA, KROLOWA A-
STRACHANSKA, KROLOWA SYBIRSKA, KROLOWA
CHERSONEZU TAURYCKIEGO, PANI PSKOWA, I
WIELKA XIĘZNA SMOLENSKA, XIĘZNA ESTLAND-
SKA, INFLANTSKA, KORELSKA, TWERSKA, IUHOR-
SKA, PERMSKA, WIATSKA, BULGARSKA, I INNYCH;
PANI I WIELKA XIĘZNA NOWOGRODZKA, NIZO-
WSKIEY ZIEMI, CZERNIECHOWSKA, REZANSKA, PO-
ŁOCKA, ROSTOWSKA, TAROSŁAWSKA, BIAŁO-JEZIOR-
SKA, UDORSKA, OBDORSKA, KONDYJSKA, WITEB-
SKA, MSCISŁAWSKA, I WSZYSTKIEY PUŁNOCNEY
STRONY ROZKAZUJĄCA, I PANI IBERSKIEY ZIEMI,
KARTALINSKICH, I GRUZINSKICH KROLOW, I KA-
BARDYNSKIEY ZIEMI, CZEJKASKICH, I GUROWYCH
XIĘZAT, I INNYCH DZIEDZICZNA PANI I MONAR-
CHINI.

Wiadomo powszechnośc, że w tym tytule NASZEGO Sa-
mowładztwa nie są pomieszczone urojone, lub niepodległe NAM
królestwa, księstwa, kraje, miasta, lub ziemie obce, ale raczej
oznaczają się naykrótszym wyrazem rozległe Państwa NASZE;
albowiem liczba ich wielka jest.

Jm.

Всероссийская Империя въ сѣмъ отликается про-
странствомъ ей принадлежащихъ земель, кои просира-
ються отъ восточныхъ предѣлѣвъ Камчатскихъ до рѣки
и за рѣку Двину, падающую подъ Ригою въ Варяжской
заливѣ, включая въ свои границы сто шестьдесятъ пять
степеней долготы. Отъ устья же рѣкъ: Волги, Кубани,
Дона и Днѣпра, впадающихъ въ Хвалынское, Азовское и
Черное моря до Ледовитаго Океана просирается на
тридцать двѣ степени широты.

Таково есть существенное состояніе Россійской
Империи въ семъ знаменитомъ столѣтіи! въ коемъ испе-
кается и наступающій 1785 годъ. И симъ образомъ въ испин-
ной славѣ и величествѣ Империи вкушаемъ плоды, и по-
знаемъ слѣдствія дѣйствій НАМЪ подвластнаго, послу-
шнаго, храбраго, неусыпшаго, предпримчиваго и силь-
наго Россійского народа; когда вѣрою къ Богу, вѣро-
стю къ Престолу онъ управляемъ; когда трудъ и лю-
бовь къ Отечеству соединенными силами стремятся
преимущественно къ общему благу; и когда въ военномъ
и гражданскомъ дѣлѣ примѣромъ предводителей поощре-
ны подчиненные на дѣянія хвалу, честь и славу за собою
влекущія.

Начальниковъ и предводителей таковыхъ Россія чрезъ
теченіе осми сотѣ лѣтъ отъ времени своего основанія
находила посредѣ своихъ сыновъ, наипаче же во всякое вре-
мя свойственно было, есть, да помощю Божію и пре-
будеши вѣчно Россійскому дворянству отликалься каче-
ствами блистающими къ Начальству. Сіе неопровергаемо
доказывается самыми успѣхами доведшими Империю
Россійскую до края нынѣшняго ея величества, силы и
славы.

Да какъ тому и быть иначе? когда знатнѣйшее и
благороднѣйшее Россійское дворянство входя въ службы

Imperya Rossyiska dystyngwuje sie na calemъ swiecie
rozlegloscią podległych JEY kraiow, które rosciagaja sie od
wschodnich granic Kamczatki do rzeki, i za rzekę Dzwine
wpadajacą pod Rygą do odnogi Inflantskiey, zawierając w so-
bie sto sześćdziesiąt pięć gradusow dugości. Od ujścia zaś
rzeki Wołgi, Kubani, Dona, i Dniepra wpadających do Ka-
spijskiego, Azowskiego, i Czarnego morza, aż do Lodowate-
go Oceanu rosciagaj się na trzydzieści dwa graduse szerokości.

Taki jest istotny stan Rossyiskej IMPERYI w tym zna-
mienitym wieku, w którym i terazniejszy rok 1785 upływa;
i takim sposobem w rzeczywistey slawie, i wielosci IMPER-
RYI kosztujemy owocow, i ogladamy skutki dzieł podległego
NAM, poślusznego, walecznego, nieustraszonego, odwaznego,
i možnego Rossyiskego Narodu; kiedy się on powoduje state-
cznicie wiarą ku Bogu, a wiernością ku swojemu Tronowi;
kiedy pracowitość, i miłość Ojczyzny złączonemi siłami dą-
żą jedynie ku powszechnemu dobru; i kiedy tak na woynie
jako w pokoju przykładem Wodzow swoich, i swoich Naczelnikow
pobudzony lud bierze się całą chęcią do dzieł prowadzących
zobą chwałę, czesc, i slawę.

Wodzow, i Naczelnikow takowych zawsze Rossya w cią-
gu ośmiuset lat od czasow założenia swoiego znachodziła na
lonie swoim w pośrodku własnych swoich synow, mianowicie
zaś właściwą rzeczą było, jest, i za pomocą Boską nie-
chay wieczyście będzie, Rossyiskej szlachty dystyngwować
się osobliwszemi do Naczelnictwa przymiotami. O czym nie-
wątpliwe mamy dowody z tychże samych pomyślności, które
doprowadziły Rossię do naywyższego stopnia wielkości, po-
tegi i slawy.

Ani też inaczey bydź może? gdy nayznaczniacy, i nay-
szlachetniacy urodzeni Rossyiczkyowie wchodziąc w użbę wo-
ien,

военную, или гражданскую, проходитъ всѣ степени чинонаачалія, и отъ юности своей въ нижнихъ узнаетъ основаніе службы, привыкаетъ къ трудамъ, и сіи нести твердо и терпѣливо; а научась послушанію, тѣмъ самимъ приуготовляется къ вышнему начальству; не бысть бо въ сѣмъ добрый начальникъ, который во свое время самъ повиноватися не прибыкъ. Достигаютъ же до вышихъ степеней тѣ Россійскаго дворянства знаменитые особы, кои отличаются или службою, или храбростю, или вѣрностю, или искусствомъ, или же тѣ, что въ послушаніи терпѣливо пребывая твердостию духа усердно преодолѣваютъ трудности и самое время, умножая опытами знаніе и способности свои въ частяхъ званію ихъ предлежащихъ. Обыкла Россія изѣстри видѣть службы вѣрность, усердіе и труды всякаго рода отъ Престола предковъ НАШИХЪ во всякое время изобильно награждаемыя, почестями украшаемыя и отличностью предпочтаемыя. Сему свидѣтельства подлинныя находятся въ древнѣйшихъ поколѣніяхъ родовъ НАШЕГО вѣрнолюбезнаго подданнаго Россійскаго дворянства, которое ежечасно бывъ головою подвизалися за Вѣру и Отечество, и нести всякое бремя наиважнѣйшаго Имперіи и Монарху служенія, попомъ, кровю и жизнью приобрѣтало помѣстія, съ оныхъ имѣло свое содержаніе, а умножая заслуги получало въ награжденіе отъ Самодержавной власти помѣстія въ вотчины себѣ попомѣстивно.

Службою приобрѣтенное и за вящшую службу въ награду полученнное имѣніе должноствовало, какъ и свойственно есть, наипаче обращаться въ тѣхъ поколѣніяхъ НАШЕГО дворянства, кои отъ начала основанія Россіи до дней сихъ оказали могущъ превозходнымъ числомъ похвальныхъ своихъ предкоѣ, мужей разумныхъ, искусныхъ, храбрыхъ, въ трудахъ неупомленныхъ, съ непоколебимымъ усердіемъ ратоборствовавшихъ многобразно

и

ienną, lub cywilną przechodzą przez wszystkie stopnie urzędow, i od młodości swojej na stopniach niższych poznawaią fundament służby, nawykaj trudem, i znoszeniu onych statecznemu i cierpliwemu; a nauczywszy się powolnośc, przez to samo usposabiają się do przełożenstwa; niemoże bowiem dobrym być Zwierzchnikiem, który w życiu swoim podlegać nieprzywykł. Do wyższych zaś stopniow te tylko zmienitsze ze szlachty Rossyiskiey osoby dosięgają, które się dystyngwią, albo służbą, albo mestwem, albo wiernością, albo umiejętnością, albo zaś te, które będąc cierpliwemi w posłużenstwie mocą, stałością ducha, i gorliwością swoją przemagają zawady, i sam czas nawet zwycięzają, pominając przez doświadczenie oświecenia i sposobności w tym, co się tycze ich powołania, i powinności. Przywykła Rossya od naydawniejszych lat widzieć w każdym czasie gorliwość, i pracę wszelkiego rodzaju obficię od Tronu Przodków NASZYCH nadgradzane, godnościami ozdabiane, i osobliwemi dystynkcjami zaszczycane. Oczewiste na to dowody znaydują się w naydawniejszych pokoleniach Jmion NASZEGO wierno-ukochanego Rossyiskiego szlachectwa, które będąc gotowe zawsze stawać za wiarę, i ojczyzne, i zność wszelki ciężar naivażniejszych posługi Kraiowi, i MONARSZE, w pocie czoła swoiego krwie swojej i życia rzadrem nabylało dla siebie ziemskiego mienia, z niego utrzymywało się, a pominając zaślug publicznych otrzymywało na koniec w nadgrodę od naywyższej władzy one ziemskie mienia na dziedziczny dla siebie, i swego potomstwa majątek.

Nabyte przez służbę, i za osobliwszą usługę odebrane za nadgrodę majątki, należało się, iako i sprawiedliwa rzecz jest, aby pozostały naybardziey w ręku tych pokoleń NASZEGO szlachectwa, które od początków powstającego Państwa, aż do dni NASZYCH naliczyć mogą znaczniejszy poczet chwalebnych przodków swoich, Męzów rozumnych umiejętnych, walecznych, niespracowanych trudem, z nieporuszoną gorliwością wielokrotnie, i rozmaicie na woynie, bylych, i w różnych

A

и въ случаяхъ различныхъ пропису внутреннихъ и външнихъ враговъ Вѣры, Монарха и Отечества. Но се ли
едино въ приобрѣтенномъ имѣніи есть доказательство
древности родовъ ихъ службы, и за оныя награжденія?
Похвальные грамоты жалованы были прежде, послѣ и
при недвижимомъ имѣніи. Они суть наивящие утвержден-
ительные оспашки иного отличного подвига, за которой
хвала послѣдовала, какъ даръ наидрагоѣнѣйший благо-
родной и честью прямо любящей душѣ. Прямо же неспо-
любивши души отъ самой древности, гдѣ многочислен-
иѣ, какъ не между Россійскимъ дворянствомъ обрѣщались?
Не ихъ ли обязательства утверждались за неустойку
единымъ стыдомъ? ибо стыдъ и поношеніе благоро-
днымъ и честью любящимъ душамъ представлялись наи-
тиагостинѣйшимъ наказаніемъ; хвала же и отличность луч-
шего наградою. Образъ мысли таковой и соединенное съ
онымъ умствованіе требовали по умноженіи заслугъ со-
размѣрно тому и съ теченіемъ времени и перемѣнами обы-
чаевъ отличия и отличности изобильно. За похвальны-
ми и жаловаными грамотами на память всякаго рода
слѣдовали гербы, дипломы на доспоянства, напечаты
на чины совокупно съ наружными украшеніями. Въ честь
добрѣщелямъ и заслугамъ установлены Всероссійскіе
Кавалерскіе ордены, какъ вообще надписи свидѣтель-
ствующіе. Орденъ Святаго Апостола Андрея Перво-
званнаго: за вѣру и вѣрность. Святая Великомученицы
Екатерины: за любовь и отечество. Святаго Благовѣ-
раго Князя Александра Невскаго: за труды и отечество.
И уже во днѣхъ НАШИХЪ служба и храбрость началь-
ствующихъ Россійскихъ воиновъ побудили НАСЬ отличи-
ть побѣдителей знаками установленного для тако-
выхъ ордена Великаго Побѣдоносца Георгія; и учредить
знакъ же ордена Святаго Равноапостольнаго Князя Вла-
димира въ награжденіе трудовъ въ военномъ и граждан-
скомъ званіи, приносящихъ общую пользу, честь и славу.

Къ

зnychъ зdarzeniach zawsze przeciw wnetrznym, i zewnetrznym
nieprzyjaciolem o czeſc, i całość wiary, oyczynu, i MON-
ARCHY swoiego stoiacych. Ale czyz ieden tylko w naby-
tym maiątku ma być dowód starożytnosci ich zaſlug, i otrzy-
manych za one nadgrod? I owszem pochwalne listy pierwiej
dawane były same iedne, potym przy nieruchomym maiątku.
One sâ drogie pamiątki, świadectwa nayczewistse chwale-
bnych czynnoſci, za którymi szla chwała, iako dar naycen-
nieszy dla szlachetney, a honor prawdziwie kochajacey du-
ſzy. Prawdziwie zaś honor kochajace dusze, gdzie z nayda-
wnieſzey starożytnosci w množszej liczbie znaydować się
mogły ieżeli nie między Rossyjską szlachtą? alboż nie między
niemi wzajemne obowiązania się gruntowały się w przypadku
niedotrzymania na jednym tylko warunku wstydu? gdyż
wstyd, i hańba lubiącym honor duszom zdawały się być nay-
surowszą kaźnią, iako też przeciwnie chwała i zaſczyt nay-
większą nagrodą. Takowy myſlenia sposob, i nieodłączne od
onego rozumowanie, wymagały koniecznie w miarę pomno-
żonych zaſlug, stosownie oraz do odmiany czasow, i zwyczajow,
większej obfitosci honorow, zaſczytow, i dystynkcyi.
Po listach pochwalnych, i przywilejach na pamiątkę każdego
rodu, następowały herby, dyplomata na dostojeństwa, i pa-
tenty na urzędy, wraz ze zwierzchnimi ozdobami. Dla uwiel-
bienia cnot, i zaſlug ustanowione sâ Rossyjskie Kawalerskie
Ordery, iako o tym same napisy ich wyraźnie świadczą. Or-
der S. Jędrzeja naypiérwiey powołanego Apostoła: za wiare,
i wierność. Świętej Męczenniczki Katarzyny: za miłość, i
Oyczynę. S. prawowiernego Księcia Alexandra Newskiego:
za pracę, i Oyczynę. I za dni dopiero naszych služba, i me-
stwo Wodzów NASZEGO woyska pobudziły NAS do za-
ſzczytem Zwycięzcow znakami ustanowionego przez NAS
dla wojskowych ludzi Orderu Wielkiego Zwycięzcy Jerzego,
iako też do ustanowienia podobnież Orderu S. Równo-Apo-
stołskiego Księcia Włodzimirza w nadgrodę poniesionych
prac, w wojskowym i cywilnym powołaniu przynoszących
powſzechnosci pozytek, honor, i slawę.

Do

Къ вамъ обращаемъ НАШЕ слово достойно знамену-
ющеся побѣдительнымъ орденомъ! Васъ хвалимъ, о По-
томки! достойные предкоѣъ своихъ. Сиѣ были основа величества Россіи, вы силу и славу отечества совершили
шестиплѣтними не прерывными побѣдами въ Европѣ, Азии,
Африкѣ, на сухомъ пути въ Молдавіи, Бессарабіи, Валахії, за Дунаемъ, въ горахъ Балканскихъ, въ Крыму и въ Грузіи; на морѣ же, въ Мореи, въ Архипелагѣ, Чесмѣ, Мешелинѣ, Лемносѣ, Негрепонти, Патросѣ, Египтѣ, на Азовскомъ и Черномъ моряхъ, на рѣкахъ Днѣпрѣ и по великому течению Дуная.

Удивительны безъ сомнѣнія будущій потомкамъ сиѣ многочисленныя побѣды по краямъ вселенныя; но вѣчная слава заключенного въ Болгаріи въ стану НАШИХЪ войскъ при Кучукъ-Кайнарджи мира 10. дня 1774 года предводительствовавшимъ первую НАШУ Армію Генераломъ-фельдмаршаломъ Графомъ Петромъ Александровичемъ Румянцовымъ, проимянованнымъ отъ НАСЪ по сей войнѣ Задунайскимъ, съ Турецкимъ Верховнымъ Визиремъ, поставилъ удостовѣреніе о бытіи оныхъ выше забвенія и сомнительности.

Сей драгоценный миръ постановленіями своими доказывающій и прекрасившій побѣдительную войну, доставилъ по желанію НАШЕМУ великія выгоды Россіи, и отверзъ путь къ вожделѣннымъ предѣламъ пользы и могущества оныя усиливающимъ.

Отъ блага воиною стяжанного колико разпространяется польза Государства, доказываетъ уже безкровопролитное приобрѣтеніе Скипетру НАШЕМУ Херсона Таврического и Кубани, одержанное 8. Апрѣля 1783 года ревнищелымъ подвигомъ НАШЕГО Генерала Фельдмаршала Князя Григорія Александровича Потемкина, которой удовлетворяя НАШЕМУ повелѣнію, благоразумною

Do Was obracamy mowę NASZĄ którzyście się chwalebnie ozdobili zwycięzkiem Orderem! Wam przyznajemy chwałę, godne potomki zacnych przodkow! Oni położyli grunt wielkości Rossyi, Wyście dokonali budowę potęgi, i sławy Ojczyzny waszey sześciolatniemi bez przerwy zwycięstwami w Europie, Azji, Afryce, na lądzie w Mołdawii, Besarabii, Wołoszech, za Dunajem, w górach Balkańskich, w Krymie, i w Gruzii. Na morzu zaś w Morei, w Archipelagu, w Cześnie, Metelinie, Lemnie, Negroponcie, Patrosie, Egipcie, na Azowskim, i Czarnym morzach, na rzekach Dnieprze, i szeroko płynącym Dunaiu.

Dziwić sie będą zapewnie potomne wieki tym wieloletnim zwycięstwom na kraiach ziemnych odniesionym, ale wieczna sława zawartego w Bulgariai w obozie wojsk NASZYCH przy Kuczuk-Kaynardzy pokoiu, 1774 roku dnia 10. Lipca, przez Główno-kommenderuiącego pierwszą Armią NASZĄ Feldmarszałka Naszego Grafa Piotra Alexandrowicza Rumiancowa, nazwanego od NAS po tey woynie Zadunajskim z Tureckim naywyższym Wezyrem, ugruntuie wiaretych zwycięstw wyżej wszelkiey wątpliwości, i zapomnienia,

Ten drogi pokój w punktach swoich i dowodzący, i kończący zwycięską woynę przyniósł według żądania NASZEGO wielkie dla Rossyi dobrodzieństwa, i otworzył drogę do zbawiennych zamiarów, dobro, i moc IMPERYI NASZEY pomnażających.

Jak wiele zyskuje Państwo NASZE na usuniętych woyną zasadach, a dobrodzieństwach nabitych, dowodzi iuz tego przyłączenie bez rozlewu krwi do dzierżawy NASZEY Chersonezu Tauryckiego, i Kubani, uskutecznione dzielnym staraniem NASZEGO Feldmarszałka Księcia Potemkina, który czyniąc zadofyc w tym woli NASZEY, rostropnym swoim ułożeniem, i wykonaniem okazał niepospolitą, i

мною предпримчивостию своею явилъ отличную и на-
всегда незабвенную заслугу предъ НАМИ и Отечествомъ.

Кромъ выгодъ отъ вѣтвей торговли, мореплаванія
на Черномъ морѣ, и той прибыли, ято приноситъ земля
сама по себѣ всякимъ плодородiemъ изобилующая, вско-
нечно почудствуешь всякъ Россіянинъ сугубое упѣшеніе
въ душѣ своей, представя страну сию во времена Влади-
мира, когда Князь сей прославившия въ онои самѣ кре-
щеніемъ склонѣмъ принесъ оштуда спасительную Хри-
стіансскую вѣру во всю Россію; и воспоминая при томъ
отъ древности до НАШИХЪ временъ, колико царство и
народъ сей учинившия нынѣ Россіи подвластныи, бѣ-
доносными нашествіями раздирили Отечество, опусто-
шеніями нарушая покой его; но теперь подвергнутый во
область НАШУ, обратился съ помощью Божію топѣ
край вмѣсто прежняго вреда въ источникъ пользы.

Съ новыми выгодами и приращеніемъ НАШЕЙ Им-
періи, когда пользуемся всякою внутреннею и вибшию
повсюду пишиною, МЫ поѣзгѣ свой вящие и вящие
устремляемъ къ непрерывному упражненію доставить НА-
ШИМЪ вѣро-подданнымъ во всѣхъ нужныхъ частиахъ
внутренняго Государственнаго управления твердыя и
прочныя постановленія ко умноженію благополучія и по-
рядка на будущя времена; и для того впервыхъ до-
стойно находимъ просперти НАШЕ попеченіе къ НА-
ШЕМУ вѣролюбезному подданному Россійскому дворян-
ству, имѣя въ памяти вышеизложенные его заслуги, ре-
вность, усердіе, и непоколебимую вѣрность Самодержцамъ
Всероссийскимъ, НАМЪ самимъ и Престолу НАШЕМУ
оказанныя въ найсмунибій времена, какъ въ войнѣ, такъ
и посредѣ мира. А подражай примѣрамъ правосудія, ми-
лосердія и милости въ Бозѣ почивающихъ Россійской
Престолъ украсившихъ и прославившихъ предковъ НА-
ШИХЪ, и движими будучи собственностью НАШЕЮ Ма-

тер-

wickami niezapomnioną usługę przed nami i Ojczyzną.

Krom wygod od części handlowych, marynarstwa na
morzu czarnym, i tego zyliku, ktorej niesie ziemia sama przez
sie we wszelkie urodzaje obfita, kiedy Rossyanin poczuje bez
wątpienia obfitą w sercu swoim radość, skoro wspomni na one
czasy, gdy w kraju onym Włodzimierz Wielki oświeciwszy
się sam swiatlem Krztu S, przyniosł z tamtad zbawienną Chrze-
ściańską. Wiarę do caley Rosji; skoro takze rozwazać zechce
od czasow starozytnych, aż do dni NASZYCH, iako Króle-
stwo, i Narod ten, który sie dzis stał Rossyiskim poddanym
gorzkiem napadnieniami rozdzierali tono ojczyzny, odey-
mując bespieczenstwo, a nanosząc spustoszenie; iako mowie
ten kraj dzierżawy teraz część NASZEY, za pomocą łaski
Bożej stał się zrzodem pozytkow dla NAS, bywšy wprzody
narzedziem nieszczęścia.

Przy nowych wiec wygodach, i rozszerzeniu granic Jm-
perii, cieszący sie ze wszelkieu wnetrzney, i zewnetrzney spo-
koynosci MY starania NASZE bardziej, a bardziej natęzamy
w nieprzerwaney pracy o opatrenie wierno-poddanych NA-
SZYCH we wszystkich częściach krajowego wnetrnego urzâ-
dzenia stalemi, i gruntowneni ustawami ku pomnożeniu
szczęścia, i porządku w czasy potomne. I dla tego naýprzod
śędziemy byc rzeczą słuszną rościagnąć opiekę NASZĄ, ku
wierno-ukochaney NAM, poddaney Rossyiskiej szlachcie, ma-
jąc na pamięci rzeczone wyżej tego stanu zaſługi, przywią-
zanie, gorliwość, i nieporuszoną wierność Samo-władcom Ca-
ło-Rossyiskim, NAM Samym, i Tronowi NASZEMU, oka-
zane w nayzawilzych czasiech, tak na woynie, iako i w po-
koiu; a nasladując przykłady sprawiedliwości, miłosierdzia, i
dobroci spoczywających w Bogu przodkow NASZYCH, któ-
rzy Tron Rossyiski ozdobili, i uwielbili, będąc ku temu po-
budzeni własną NASZĄ Macierzyńską miłością, i wdzieczno-
ścią

шернею любовию и отличною признательностию къ Россійскому дворянству, по благоразсудженію и изволенію
НАШЕМУ ИМПЕРАТОРСКОМУ повелѣваемъ, объявля-
емъ, постановляемъ и утверждаемъ въ память родовъ для
пользы Россійского дворянства, службы НАШЕЙ и Им-
перии слѣдующія спашь на вѣчныя времена и непоко-
лебимо.



scią osobliwą dla Rossyiskiej szlachty, z dobrę chęci roz-
wagi, i woli NASZEY IMPERATORSKIEY, rozkazujemy,
czynimy wiadomo, postanawiamy, i nadajemy w potomną pa-
mięć przyszłych pokoleń, ku pożytkowi Rossyiskiej szlachty,
służby NASZEY, i Imperyi, następujące punkta na wieczne
czasy, i nieodzownie.



ОГЛАВЛЕНИЕ.

A.

О ЛИЧНЫХЪ ПРЕИМУЩЕСТВАХЪ ДВОРЯНЪ.

1. Что есть, благородное дворянское достоинство.
2. Благородное дворянское достоинство наследственное есть.
3. Дворянинъ сообщаетъ дворянское достоинство женѣ своей.
4. Дворянинъ сообщаетъ дворянское достоинство дѣшь своимъ наследственно.
5. Какъ теряется дворянское достоинство.
6. Преступлія разрушающія дворянское достоинство.
7. О дворянкѣ вышедшей замужъ за недворянина.
8. Безъ суда благородного не лишать дворянства.
9. Чести.
10. Жизни.
11. Имѣнія.
12. Благородные судящіяся дворянскими судомъ.
13. Дворянина не лишили дворянства, или чести или жизни безъ Сената и конфирмациіи, ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.
14. О уничтоженіи преступлений, кои десять лѣтъ оспались безъ производствъ.
15. Благородные избѣглющія отъ пѣдеснаго наказанія.
16. Какъ поступать съ дворянами въ низкихъ чинахъ войскъ служащими.
17. Подтвержденіе дворянской вольности и свободы.
18. Подтвержденіе дозволенія продолжать службу, или просить увольненія отъ оной.
19. Подтвержденіе дозволенія вступать въ службы союзныхъ державъ и бѣдить въ чужіе краи.

REGESTR PARAGRAFOW, I PUNKTOW.

A.

O OSOBISTYCH PREROGATYWACH SZLACHTY.

1. Ná czym zalezy zaszczyt rodowitości Szlacheckiey.
2. Zaszczyt ten iest dziedziczny.
3. Szlachcic komunikuje zaszczyt Szlachectwa żenie swoiej.
4. Szlachcic komunikuje dzieciom swoim zaszczyt szlachetnej rodowitości dziedzicznie.
5. Iak traci sie dostoynośc Szlachecka.
6. Wykroczenia naruszajace zasady szlachectwa.
7. O szlachciance wyszley za mąż za nie-szlachcica.
8. Bez sądu szlachcicowi nie brac szlachectwa.
9. Honoru.
10. Gardla.
11. Maiatku.
12. Szlachta rosprawia sie u szlacheckiego sądu.
13. Szlachcicowi nie brac szlachectwa, honoru, życia bez Se-natu i konfirmacyi IMPERATORSKIEY.
14. O zapomnieniu wykroczenia przez dziesięć lat nieprzekwowanego.
15. Szlachta wyimuie sie od kar cielesnych.
16. Iak postepować ze szlachtą sluzącą w niższych rangach w wojsku.
17. Potwierdzenie szlacheckiey wolnosci, i swobody.
18. Potwierdzenie wolnosci sluzenia, lub proszenie o uwolnienia.
19. Potwierdzenie pozwolenia wstepowac w sluzbe sprzymierzonych Państw, i ieździć do cudzych kraiow.
20. O zwołaniu szlachty.
21. Prawo szlachcica, pisać sie possessorem swoich possessyi, i dziedzicem swoich dóbr.

III

20. О назывѣ дворянства.
21. Право благородного писаться помѣщикомъ и волчиникомъ своихъ помѣстий и волчинъ.
22. Право первого приобрѣтателя.
23. Наслѣдственное имѣніе да не конфискуется за преступление.
24. Запрещеніе о самовольномъ или насильномъ опинаяшии, или разореніи имѣнія благородного.
25. О разбираниіи дѣлъ благородныхъ въ судебныхъ мѣстахъ.
26. Подтверждение права покупать деревни.
27. Подтверждение права оптомъ продавать деревенское производство.
28. Благородные имѣютъ фабрики и заводы по деревнямъ.
29. Благороднымъ доводится заводить мѣстечки.
30. Благородные имѣютъ дома по городамъ.
31. О городовомъ правѣ.
32. Благородные могутъ оптомъ продавать, что у кого родится, и имѣютъ фабрики, рукодѣлія и всякие заводы.
33. Подтверждение права на всѣ сокровенные въ недрахъ земли минералы, произрастенія и воды.
34. Подтверждение права на лѣса распушшія въ дворянскихъ дачахъ для свободного ихъ употребленія.
35. Домъ помѣщичей свободенъ отъ постоя.
36. Благородной избавляется отъ личныхъ податей.

Б.

ОСОБРАНИИ ДВОРЯНЪ, УСТАНОВЕНИИ ОБЩЕСТВА
ДВОРЯНСКАГО ВЪ ГУБЕРНИИ И О ВЫГОДАХЪ ДВОРЯНСКАГО ОБЩЕСТВА.

37. О дозволеніи собираться дворянамъ и о составленіи дворянского общества въ губерніи.

38.

IV.

22. Prawo pierwszego nabywcy majątku.
23. Dziedziczny majątek nie konfiskuje się za wystepek.
24. Zakaz samowolnego, czyli gwałtownego odiecia szlachcicowi majątku, lub onego pustoszenia.
25. O rozpoznaniu spraw szlacheckich w sądowych miejscach.
26. Potwierdza się prawo kupowania dóbr.
27. Potwierdzenie prawa przedawania ogółem produktów wiejskich.
28. Szlachta może mieć po wsiach fabryki, i zaprowadzenia.
29. Szlachcie dozwala się zaprowadzać miasteczka.
30. Szlachta może mieć domy po miastach.
31. O miejskim prawie.
32. Szlachta przedaje towar ogółem, jaki się u kogo rodzi, i miewa fabryki, ręczodzieła, i wszelkie zaprowadzenia.
33. Potwierdza się prawo na wszystkie ukryte w ziemi metale, rośliny, i wody.
34. Potwierdza się prawo na lasy rosnące w ich dobrach z wolnym ich użyciem.
35. Dom obywatelski na wsi wolny od kwaterunku.
36. Szlachcic nie płaci osobistego podatku.

В.

O ZBIERANIU SIĘ SZLACHTY, O USTANOWIENIU
ZGROMADZEŃ W GUBERNII, I O DOBRODZIEJ-
STWACH ZGROMADZENIA SZLACHECKIEGO.

37. O wolnosci zbierania się szlachty, i uformowania zgromadzenia szlacheckiego w ka dej gubernii.

V

38. О собраніи дворянства въ губерніи всяkie три года.
39. О выборѣ губернского Предводителя дворянства въ губерніи.
40. Уѣздный Предводитель выбирается дворянствомъ.
41. Верхнаго Земскаго суда и Совѣтскаго суда дворянскіе Засѣдатели выбираются дворянствомъ.
42. О выборѣ дворянствомъ Засѣдателей въ суды изъ дворянъ на мѣстѣ живущихъ.
43. Уѣздной Судья и Земской Исправникъ избираются дворянствомъ.
44. Засѣдатели Уѣзданаго суда и дворянскіе Засѣдатели нижняго Земскаго суда избираются дворянствомъ, и проч:
45. О дозволеніи представить къ балотированію кандидатовъ.
46. Собранию дворянскому какъ поступать со предложеніями.
47. О представлении общественныхъ нуждъ и пользъ.
48. Подтвержденіе дозволенія дѣлать представленія и жалобы чрезъ дворянскихъ депутатовъ.
49. Запрещеніе о дѣланіи положеній въ противность законамъ, и требованій въ нарушеніи узаконеній.
50. О домѣ для собранія дворянства въ губернскомъ го-родѣ.
51. Дворянство имѣетъ архиву.
52. Дворянство имѣетъ печать.
53. Дворянство имѣетъ Секретаря.
54. Дворянство имѣетъ особую казну.
55. Личное преступление дворянина незыскивать на дворянствѣ вообще.
56. Дворянство въ судѣ защищается Стряпчимъ.
57. Дворянство не брать подъ стражу.
58. Какія дѣла принадлежатъ до верхнаго Земскаго суда.

59.

VI.

38. O zbieraniu się szlachty w gubernii co lat trzy.
39. O wyborze Marszałka guberskiego w gubernii dla szlachty.
40. Powiatowy Marszałek wybiera się od szlachty.
41. Wyższego ziemskiego sądu, i sądu sumiennego Zasiadający szlacheccy wybierają się od szlachty.
42. O wyborze szlacheckich Zasiadających do sądów ze szlachty na miejsci znaydujacey się.
43. Sędzia powiatowy, i ziemski Sprawnik wybierają się od szlachty.
44. Zasiadający powiatowego sądu, i niższego ziemskiego sądu wybierają się od szlachty, i t. d.
45. O dozwoleniu podania kandydatow do kreśkowania.
46. Zgromadzenie szlacheckie, iak postępuje z przełożeniami.
47. O przedstawieniu powszechnych potrzeb, i pożytkow.
48. Potwierdzenie dozwolenia remonstrowania, i skarżenia się przez Deputowanych szlacheckich.
49. Zabrania się czynić postanowienie przeciwne prawom, i domagać się naruszenia praw.
50. O donie dla zgromadzenia szlacheckiego w guberskim mieście.
51. Szlachectwo ma archiwum.
52. Szlachectwo ma pieczęć.
53. Szlachectwo ma Sekretarza.
54. Szlachectwo ma osobną kasse.
55. Osobistey winy szlachcica niepoiszukiwać na zgromadzeniu.
56. Zgromadzenie szlacheckie u sądu sprawuje się przez Adwokata.
57. Szlacheckie zgromadzenie nie bierze się pod straż.
58. Iakie sprawy należą do wyższego ziemskiego sądu
59. Ustanawia się szlachecka opieka.
60. O Zasiadających w szlacheckiej opiece.
61. Szlacheckiej opiece porucza się staranie, o wdowach i sierotach, tudzież o majątku, i sprawach ich.

62.

VII

59. Учреждается дворянская Опека.
60. О присутствующих въ дворянской Опекѣ.
61. Дворянской Опекѣ поручается попеченіе о вдовахъ и сиротахъ и имѣніи и дѣлахъ ихъ.
62. Не выбирать дворянина имѣющаго ниже ста рублей доходу съ деревень и моложе двадцати пяти лѣтъ.
63. Дворянинъ безпомѣстной голоса не имѣть.
64. Неслужащіе и недослужившіеся до Обер-Офицерскаго чина въ собраніи дворянства ни сидѣть, ни голоса имѣть, ни выбраны быть не могутъ.
65. О исключеніи за явной порокъ изъ собранія дворянства.
66. Въ каждой губерніи составить родословную дворянскую книгу.
67. О выборѣ съ уѣзда Депутата для составленія дворянской родословной книги.
68. Въ родословную книгу внести имена дворянъ, имѣніемъ въ той губерніи владѣющихъ.
69. Кто не внесетъ въ дворянскую родословную книгу, тошь не принадлежитъ до общества дворянскаго той губерніи.
70. О правѣ присутствовать при собраніи дворянства.
71. О жалованной грамотѣ.

B.

НАСТАВЛЕНИЕ ДЛЯ СОЧИНЕНИЯ И ПРОДОЛЖЕНИЯ
ДВОРЯНСКОЙ РОДОСЛОВНОЙ КНИГИ ВЪ НАМѢ-
СТИЧЕСТВѢ.

72. О сочиненіи дворянскаго списка уѣзднымъ Предводителемъ.
73. Форма списка дворянского рода.
74. Уѣздный Предводитель списокъ доставить губернскому Предводителю.

VIII.

62. Niewybierać na urzędy szlachcica mającego dochodu mniejsza rublow, i wieku mniejszy dwudziestu pięci lat.
63. Szlachcic nie posiadający głosu nie ma.
64. Ktorzy nie służyli, i nie dosłużyli się do Ober-officerskiej rangi, w zgromadzeniu szlacheckim siedzieć, mieć głosu, i wybranymi być nie mogą.
65. O ruszeniu ze zgromadzenia szlachcica za iawne wykroczenie.
66. W każdej gubernii ułożyć księgi szlacheckich rodowitostci.
67. O wyborze Deputata z powiatu dla ułożenia szlacheckiey księgi.
68. Do księgi szlacheckiey wnosić imiona szlachty posiadającej.
69. Kto niepomieszczony w księdze szlacheckiey, ten nie należy do zgromadzenia szlacheckiego tey gubernii.
70. O prawie znajdowania się na zgromadzeniach szlacheckich.
71. O przywileju.

C.

INSTRUKCYA DO UŁOZENIA, I KONTYNUOWANIA
KSIĘGI SZLACHECKICH RODOWITOSCI W NA
MIESNICTWIE.

72. O ułożeniu rejestru szlachty przez powiatowego Marszałka.
73. Wzór rejestru imion szlachty.
74. Powiatowy Marszałek odsyła rejestr Marszałkowi guberniemu.

IX

75. Губернскай Предводитель съ депутатами сославинъ имѣеть родословную книгу.
76. О шести частяхъ родословной книги.
77. Дѣйствительное дворянство.
Толкованіе.
Изъясненіе.
78. Военное дворянство.
Толкованіе.
- Имянной указъ 1721 года, Генваря 16 дня.
79. Осмикласное дворянство.
Толкованіе.
Табель о рангахъ 1722 года Генваря 24 дня, пунктъ II.
80. Иностранные роды.
Толкованіе.
81. Типулями определенные роды.
Толкованіе.
82. Древнее дворянство.
Толкованіе.
83. Запрещеніе, о внесеніи въ родословную книгу рода безъ доказательства дворянскаго достоинства.
84. Всякой родѣ представить доказательства или въ по-длинникѣ, или засвидѣтельствованною копіею.
85. О разсмотрѣніи доказательствъ, о единогласіи, или когда двѣ трети голосовъ за, или противу доказательства, и о грамотѣ, что родѣ внесены въ родословную книгу.
86. О внесеніи денегъ въ дворянскую казну при записаніи рода въ родословную книгу.
87. Въ случаѣ неудовольствія просить въ Герольдіи.
88. О прочтениі родословной книги собранію дворянскому.
89. Родословную книгу хранить въ архивѣ собранія дво-рянства, одну копію въ архивѣ губернского Пра-вленія, а другую копію въ Герольдіи.
90. О продолженіи родословной книги.

Г.

X.

75. Guberski Marszałek z Deputatami ułożyć mają księgi szlachecką.
76. O sześciu częściach księgi szlacheckiej.
77. Aktualna szlachta.
Obiśnienie.
Obiśnienie drugie.
78. Woenna szlachta.
Obiśnienie.
Ukaz imienny 1721. roku, Stycznia 16. dnia.
79. Szlachta osmej klasy.
Obiśnienie.
Tablica o rangach 1722. roku. Stycznia 24. punkt II.
80. Zagraniczne familie.
Obiśnienie.
81. Tytułami dystyngwującymi się familie.
Obiśnienie.
82. Starożytna szlachta.
Obiśnienie.
83. Zabrania się wnośić do księgi szlacheckiej familii, która nie-okaże dowodów szlachectwa swoiego.
84. Każda familia okaże dowody w oryginale, lub w kopii zaświadczenie sądownie.
85. O rozpoznaniu dowodów, o jednomyslnosci, lub kiedy dwie części głosów przeciw, lub za dowodami, i o paten-cie, iż imię wniesione w księgi szlachecką.
86. O wniesieniu pieniędzy do kasy szlacheckiej przy zapisa-niu imienia do księgi szlacheckiej.
87. W przypadku niekontentowania się skarzyć się w Geroldyi.
88. O przeczytaniu księgi szlacheckiej zgromadzeniu szlachec-kiemu.
89. Księga szlachecka ma bydź konserwowana w archiwie szla-ckeckiego zgromadzenia, kopia jedna w archiwie Rządu guberskiego, druga w Geroldyi.
90. O kontynuacyi księgi szlacheckiej.

C2

D.

Г.

ДОКАЗАТЕЛЬСТВА БЛАГОРОДСТВА.

91. О доказательствах благородства.
 92. Неопровергаемые доказательства благородства.
 - 1.) Дипломы.
 - 2.) Гербы.
 - 3.) Патенты на чины, къ коимъ дворянство соединено.
 - 4.) Российские Кавалерские ордены.
 - 5.) Жалованная или похвальная грамоты.
 - 6.) Указы на земли и деревни.
 - 7.) По дворянской службѣ помѣстя.
 - 8.) Указы и грамоты на помчины.
 - 9.) Указы и грамоты на помчины и деревни, хотя бы пыбили изъ рода.
 - 10.) Указы, наказы и грамоты данныхя дворянину.
 - 11.) Дворянская служба предковъ.
 - 12.) Благородная жизнь, состояніе и служба отца и дѣда.
 - 13.) Купчия, закладная и проч.
 - 14.) Отецъ и дѣдъ пладѣли деревнями.
 - 15.) Поколенія и наследственность.

Указы съ доказательствами.

Указы приложенные къ родословной книжѣ.

 - 16.) При изтреблении преднаго Государеву мѣстничества какиѣ дворянскіе роды и старинныя службы пополѣно писать въ родословную книгу.
 - 17.) Какъ поступать съ тѣми родами, кои причтутся къ родословнымъ людямъ.
 - 18.) Резолюція 1721 года 19 числа на докладъ отъ Синода.
- О дворянствѣ Архиерейскихъ дѣятяхъ боярскихъ, которыхъ отъ шляхетства считая отъ дѣда.

19.

D.

DOWODY SZLACZECSTWA.

91. O dowodach szlachectwa.
 92. Niewątpliwe dowody szlachectwa.
 - 1.) Diplomata.
 - 2.) Herby.
 - 3.) Patenty na rangi, do których przywiązane szlachectwo.
 - 4.) Rosyjskie Ordery.
 - 5.) Przywileje, lub listy pochwalne.
 - 6.) Uzaki na wsi, i grunta.
 - 7.) Posiadanie dobr za służbę szlachecką.
 - 8.) Uzaki, i przywileje na dobra.
 - 9.) Uzaki, i przywileje na dobra i wieś, chociażby one nie były w posiadaniu tego rodu.
 - 10.) Uzaki, nakazy, i patentu dane szlachcicowi.
 - 11.) Służba szlachecka przodków.
 - 12.) Życie szlachetne, stan, i służba ojca, i dziada.
 - 13.) Kuple, zastawy, i t. d.
 - 14.) Ociec i dziad mieli gruntowe posiadły.
 - 15.) Z pokoleń, i dziedzictwo.
- Uzaki z dowodami.
- Uzaki przyłączone do księgi szlacheckiej.
- 16.) Przy zniesieniu szkodliwych państwu miestnictw, czyli sporow o miejsca, iakie szlacheckie domy, i służby kazano wpisać w księgi rodowitości szlacheckich.
 - 17.) Iak postąpić z temi familiami, które się przyznają, i przypiszą do rodowitej szlachty.
 - 18.) Rezolucja 1721, roku Listopada 19. na zapytanie Synodu.
- O szlachectwie Arcykaplańskich dzieci boiarskich, którzy ze szlachty, rachując od dziada.

19.

19.) Табель о рангахъ 1722 года Генваря 24 дня 15
пунктъ.

Дворянство воинскихъ чиновъ, кои до Обер-Офицер-
ства до служатся.

Толкование.

Что есть личное дворянство.

Примѣчаніе.

Личное дворянство не пнасить въ родословную книгу.

Постановление.

20.) О личномъ дворянствѣ.

21.) Имѣнной указъ 1724 года Генваря 31 числа.

Секретарямъ быть изъ шляхетства, подьяческаго же
чина за знатныя заслуги производить въ Секретари
и дать шляхетство противу Прапорщика.

Толкование.

Табель о рангахъ 1722 года Генваря 24 дня, конецъ 15
пункта.

Имѣнной указъ 1724 года Генваря 31 числа.

Какъ потомкамъ личнаго дворянства получать дѣй-
ствительное дворянство.

22.) Табель о рангахъ 1722 года Генваря 24 дня, ко-
нецъ 16 пункта.

Какъ чужестраннымъ доказать свое дворянство.

)()(

19.) Tablica o rangach 1722 roku Stycznia 24. dnia,
punkt 15.

Szlachectwo wojskowych ludzi będacych w rangach, którzy do
OberOfficerstwia rangi dostuzylisie.

Obiasnienie.

Co jest osobiste szlachectwo.

Uwaga.

Osobiste szlachectwo nie wnosi sie do xiegz rodowitości szlachec-
kich.

Ustanowienie.

20.) O osobistym szlachectwie.

21.) Imienny ukaz 1724. roku 31. Stycznia.

Sekretarze tajic bydz ze szlachty; Kancelarzystow zis' nie szla-
chte za znaczne uslugi czynic Sekretarzami, i duc szlachec-
two iako Chorazym.

Obiasnienie.

Tablica o rangach 1722. roku, Stycznia 24. koniec 15. punktu.

Imienny ukaz 1724. roku Stycznia 31.

Iak potomstwo osobistey szlachty otrzymac moze szlachectwo
aktualne.

22.) Tablica o rangach 1722. roku Stycznia 24. koniec 16.
punktu.

Iak cudzoziemcy tajic dowodzic swego szlachectwia.

)()(

A.

О ЛИЧНЫХЪ ПРЕИМУЩЕСТВАХЪ
ДВОРЯНЪ.

1.

Что есть благородное дворянское достоинство.

Дворянское название есть слѣдствіе извлекающее отъ качествъ и добродѣтели начальствовавшихъ въ древности мужей, отличившихъ себя заслугами, чемъ обращая самую службу въ достоинство, приобрѣли потомству своему нариданіе благородное.

2.

Благородное дворянское достоинство наследственно есть

Не только Имперіи и Престолу полезно, но и справедливо есть, чтобъ благородного дворянства почтительное состояніе сохранялось и утверждалось непоколебимо и неизрушимо; и для того изъстари, нынѣ да и пребудетъ на вѣки благородное дворянское достоинство неотъемлемо, наследственно и потомственno тѣмъ честнымъ родамъ, кои оными пользуются, и слѣдствено

3.

Дворянинъ сообщаетъ дворянскoe достоинство женѣ своей.

Дворянинъ сообщаетъ дворянское достоинство женѣ своей.

Дпо-

A.

O OSOBISTYCH PREROGATYWACH
SZLACHTY.

1.

Na czym zalezy zaszczyt rodowitości szlacheckiej.

Mieszlahecica jest skutkiem pochodzajcym od przymiotow i cnot pierwiastkowych w starozytnosci meżow, którzy się zalecili załugami, tak, że samą službę obracajac dla siebie w dostojnosć, pozyskali potomstwu swemu imie dobrze czyli szlachetnie urodzonego.

2.

Zaszczyt ten jest dziedziczny.

Nietylko Jmperji, i Tronowi pozyteczna rzecz jest, ale i sprawiedliwa, ażeby rodowitey szlachty stan szanowny zachowywał się, i umacniał się nietknięcie, i nienaruszenie; i dla tego była od wiekow, jest teraz, i ma być na zawsze dostojnosć szlachecka nieodięta, dziedziczna, i potomnym zaenym imionom, które oną zaszczycią się; a zatym:

3.

Szlachcic komunikuje zaszczyt szlachectwa żenie swoiej.

Szlachcic komunikuje zaszczyt szlachectwa żenie swoiej.

D

Szla-

Дворянинъ со-
общаетъ дворян-
ское достоин-
ство дѣтямъ
споимъ на слѣд-
ственno.

Какъ теряет-
ся дворянское до-
стоинство.

Преступления
разрушающія
дворянское до-
стоинство.

Одворянкѣ вы-
шедшей замужъ
за недворянина.

Дворянинъ соообщаетъ дѣтямъ сво-
имъ благородное дворянское достоин-
ство наслѣдственno.

Да не лишится дворянинъ, или дво-
рянка дворянского достоинства, буде
сами себя не лишили онаго преступле-
ниемъ основаниемъ дворянского досто-
инства противнымъ.

Преступлениі основанія дворянского
достоинства разрушающія и против-
ныя суть слѣдующія: 1. Нарушеніе
клятвы. 2. Измѣна. 3. Разбой. 4. Во-
ровство всякаго рода. 5. Лживыя по-
ступки. 6. Преступлениія, за кои по за-
конамъ слѣдоватъ имѣетъ лишеніе че-
стнаго и пѣблесное наказаніе. 7. Буде доказано буде, что другихъ уговари-
валъ, или научалъ подобныя преступле-
нія учинилъ.

Но понеже дворянское достоинство
не отъемлемое, окромѣ преступлений;
бракъ же есть честенъ и закономъ бо-
жіимъ

Szlachcic kom-
munikuie dzieciom
swoim zafszczyt
szlachetney rodowi-
tości dziedzicznie.

Lak traci się do-
stoyność szla-
chectwa.

Wykroczenia na-
ruszajce zasady
szlachectwa.

O szlachciance
wyjazdzie za mąż za
nieszlachcica.

Szlachcic kommu-
nikuie dzieciom swoim
zaszczyt szlachetney rodowitości dziedzi-
cznicie.

Nie ma byc pozbawiony szlachcic, lub
szlachcianka imienia szlacheckiego, chyba-
by sami siebie pozbawili przez wykrocze-
nie zasadom szlachectwa przeciwnie.

Wykroczenia naruszajce zasady szla-
chectwa, i przeciwne im sa nastepujace: 1.
Naruszenie prysiegi. 2. Zdrada. 3. Ro-
zboje. 4. Kradzież wszelkiego gatunku. 5.
Szalbierskie postępk. 6. Wykroczenia te,
za które prawa karać nakazują na ciele,
lub na honorze, 7. Jeżeliby dowiedziono
bylo, iż drugich namawiał, lub nauczał
podobne uczynić przestępstwa.

Lecz poniewaz zaszczyt szlachectwa nie-
odeymuje sie bez wykroczenia, a zaś mał-
żeństwo jest godne czci, i prawem Boskim

(5)

жимъ установленъ, и для того благородная дворянка, вышедши за мужъ за недворянинъ, да не лишится своего состоянія; но мужу и дѣплямъ не сообщаєшъ она дворянства.

8.

Безъ суда благородного не лишать дворянства.

Безъ суда да не лишится благородной дворянского достоинства.

Чести.

Безъ суда да не лишится благородной чести.

9.

Жизни.

Безъ суда да не лишится благородной жизни.

10.

Имѣнія.

Безъ суда да не лишится благородной имѣнія.

11.

Благородные судятся дѣплянскими судомъ.

Да не судится благородной, окромъ своимъ равными.

12.

Дѣплянинъ не лишить дѣплянства, или чести,

дѣло благороднаго впадшаго въ уголовное преступлѣніе и по законамъ достоинаго лишенія дворянского достоинства,

13.

(6)

postanowione; а за tym dobrze urodzona szlachcianka wychodząc za mąż za nie-szlachcica, nie ma tracić swoiego stanu; wszakże mężowi, i dzieciom nie komunikuje szlachectwa.

8.

Bez sądu szlachcicowi nie brać szlachectwa.

Bez sądu szlachcicowi nie ma być brane szlachectwo.

Honoru.

Bez sądu szlachcicowi nie ma być brany honor.

10.

Gardła.

Bez sądu szlachcicowi nie ma byćbrane gardło.

11.

Maiątku.

Bez sądu nie brać szlachcicowi majątku.

12.

Szlachta sądzi się sądem ze szlachty złożonym.

Nâ szlachcica sąd nie ma być składany tylko z równych iemu.

13.

Szlachcicowi nie brać szlachectwa, honoru, życia bez

Sprawa szlachcica znalezionego w kryminalnym występku, i podlegającego z przepisów prawa karze gardlowey, lub nacie-

или жизни бе зъ
Сената и конфир-
мациї ИМПЕРА-
ТОРСКАГО ВЕ-
ЛИЧЕСТВА.

О уничтожениі
преступлений, кои
десять лѣтъ
остались безъ
произволства.

инспіва, или чести, или жизни, да не
вершишся безъ внесенія въ Сенатъ и
конфirmaції ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕ-
ЛИЧЕСТВА.

14.

Всякаго рода преступленія (благороднаго,) коимъ десять лѣтъ прошло
и чрезъ таковое долгое время они не
сдѣлались гласны, и по онымъ про-
изводства не было; всѣ таковыя дѣла
повелѣваемъ отъ нынѣ предать, есть-
ли гдѣ обѣ нихъ взыскатели, испыты-
или доносители явятся, вѣчному заб-
венію.

15.

Благородные
извѣмлюются отъ
тѣлеснаго нака-
занія.

Тѣлесное наказаніе да не коснется
до благороднаго.

16.

Какъ посту-
пать съ дпоряна-
ми пѣ нижнихъ
чинахъ поисковъ
служащими.

Съ Дворянами служащими въ иныхъ
чинахъ НАШИХЪ войскъ поступать во
всѣхъ штрафахъ такъ, какъ по НА-
ШИМЪ военнымъ правиламъ поступа-
ется съ Оберъ-Офицерскими чинами.

17.

Подтверждение
дпорянской поль-
но

Подтверждаемъ на вѣчные времена въ
попомѣнии роды Россійскому bla-
го-

Senatu, i konfirma-
cyi IMPERA-
TORSKIEY.

ciele, lub ná honorze, lub na szlachectwie,
nie ma byc' konczona bez wniesienia iey
do Senatu, i konfirmacyi IMPERATOR-
SKIEY.

14.

О запомнѣніи
wykroczenia przez
dziesięć lat nie pro-
zekwowanego.

Wykroczenie wszelakie (szlachcica)
któremu dziesięć lat minęło, i przez czas
tak długi nie było prozekowane, i sędzi-
wnie wywiedzione, wszyskie takowe spra-
wy, ieśliby gdzie w onych znalezli się in-
styguiący, powodowie, lub donosiciele,
rozkazujemy od dzisiaj podać wieczne-
mu zapomnieniu.

15.

Szlachta wyimiu-
je sie od kar cieles-
nych.

Cielesne ukaranie nie ma sie tknac' szla-
chcica.

16.

Iak postępować
ze szlachtą służącą
w niższych rangach
w wojsku.

Ze szlachtą służącą w wojsku NASZYM
w niższych stopniach we wszelkich ran-
gach tak postępować, iako przepisano iest
NASZEMI woennemi ustawami obchodzić
sie z Ober-Officerami.

17.

Potwierdzenie
szlacheckiej wolno-
ści, i swobody.

Potwierdzamy na wieczne czasy w po-
tomne pokolenia Rossyiskiemu dobrze-uro-
dzo-

(9)

ности и свободы. городному дворянству вольность и свободу.

18.

Подтверждение дозволения продолжать службу, или просить увольнения отъ оной.

Подтверждаемъ благороднымъ находящимся въ службѣ дозволеніе службу продолжать и отъ службы просить увольненія по сдѣланнымъ на то правиламъ.

19.

Подтверждение дозволенияиступать въ службы союзныхъ державъ, и выѣздить въ чужie краи.

Подтверждаемъ благороднымъ дозволеніе вступать въ службы прочихъ Европейскихъ НАМЪ союзныхъ державъ, и выѣзжать въ чужie краи.

20.

О позыкѣ дп-
рянства.

Но какъ благородное дворянское название и достоинство изъ стари, нынѣ да и впредь приобрѣтастся службою и трудами Импери и Престолу полезными, и существенное состояніе Россійскаго дворянства зависито есть отъ безопасности Отечества и Престола; и для того во всякое таковое Россійскому самодержавію нужное время, когда служба дворянства общему добру нужна и надобна, тогда всякой благородной дворянинъ обязанъ по первому вызову отъ самодержавной власти не щадить ни труда ни самаго живота для службы государшвенной.

(10)

dzonemu Szlachectwu wolnośc, i swobo-
dę.

18.

Potwierdzenie
wolności służenia,
lub prośenia o
uwolnienie.

Potwierdzamy szlachcie zostajacym w
službie wolność służenia dalej, lub pro-
szenia o uwolnienie, zachowując przepisa-
ny na to porządek.

19.

Potwierdzenie
pozwolenia wstęp-
ować w slużbę
sprzymierzonych
Państw, i ieździć do
cudzych kraju.

Potwierdzamy szlachcie pozwolenie
przyjmować wojskową służbę u innych
Europejskich sprzymierzonych z NAMI
Mocarstw, i wyjeżdżać do cudzych kra-
jow.

20.

Ozwołaniu
szlachty.

Wszakże, poniewaž imie, i dostojnośc
rodowitosti szlacheckiey, iako w dawnych
wiekach, tak i teraz, i na potym nabywa-
się służbą, i trudem Jmperii, i Tronowi
pożytecznemi, tudzież poniewaž istotny
byt Rossyiskiej szlachty zależy od be-
spieczeniwa Oyczynu, i Tronu; a za tym
w každej takowej Rossyiskiego samowła-
dztwa potrzebie, i kiedy służba szlachty
powštechnemu dobru potrzebna, i poży-
teczna będzie, tedy każdy szlachcic winien
iest za pierwszym zwołaniem od naywyż-
szej władzie nieszczędzić ani prac, ani na-
wet krwie dla publicznej usługi.

E

21.

Право благородного писаться по мѣщникомъ и потчинникомъ споихъ помѣстий и потчинъ.

Благородный имѣетъ право по прозваніи своемъ писаться какъ помѣщи-комъ его помѣстій, такъ и волчинни-комъ родовыхъ, наслѣдственныхъ и жа-лованныхъ его волчинъ.

Право первого приобрѣтателя.

Благородному свободная власть и во-ля оставляется, бывъ первымъ при-обрѣтателемъ какого имѣнія, благо-приобрѣтеннное имъ имѣніе дарить, или заѣщать, или въ приданыie иди на про-житокъ отдать, или предать, или про-дать, кому заблагоразсудиль. Наслѣд-ственнымъ же имѣніемъ да не разпоря-жаестъ иначо, какъ законами предписа-но.

Наслѣдственное имѣніе да не кон-фискуется за пре-ступление.

Благородного наслѣдственное имѣ-ніе, въ случаѣ осужденія и по важнѣй-шему преступленію, да огдастся за-конному его наслѣднику, или наслѣд-никамъ.

Запрещеніе оса-мопольномъ, или насильномъ отня-тии или разореніи имѣнія благород-наго.

Понеже желаніе и хотѣніе НАШЕ было, есъ, и впредь съ помощью Бо-жію непремѣнно будеТЬ, чтобъ Импе-рія Всероссійская управляема была изда-ваемыми отъ самодержавной НАШЕЙ

*Право szlachci-
ca pisać się posseſſo-
rem, i dziedzicem
swoich posseſſyi, i
dziedzictw.*

Szlachcic ma prawo z nazwiska swoiego pisać się iako possessor swoich possessyi, tak też i dziedzicem oyczystych, dziedzi-cznych, i nadanych iemu majątkow.

*Право pierwze-
go nabywcy mia-
tku.*

Szlachcicowi wolna wola, i władza zo-stawuie się, będąc pierwszym nabyczą ia-kiego majątku, to prystoynie nabycie mie-nie darować, lub testamentem legować, lub w posagu, albo do żywociem oddać, dać wlewkiem, przedać komu się zdawać będzie. Dziedzicznemi zaś dobrami nie ma rozrządzać inaczey, tylko iak prawa każą.

*Dziedziczny ma-
iątek niekonfiskuje
się za występek.*

Dziedziczny majątek szlachcica, w przy-padku sądu nań wypadłego, lub ciężkiego wykroczenia, ma być oddany prawem dziedzicowi, lub dziedzicom.

*Zakaz samowol-
nego, czyli gwałto-
wnego odienia ko-
mukolwiek mai-
tku, lub onego puſto-
szenia.*

Ponieważ chęć, i żądanie NASZE było, iest, i zawsze, da Bóg, będzie, ażeby Imp-teryja Cało Rossyjska rządzona była we-dług wydawanych od samowładztwa NA-SZEGO praw, i ustaw, dla ugruntowania

(X 13 X)

власти узаконеніями и постановлія-
ми, для утвержденія правосудія, пра-
вды и безопасності имѣння и имуще-
ства каждого, находимъ справедливо
снова запретить и строго подтвер-
дить древнія о томъ запрещенія, да не
дерзнетъ никто безъ суда и приговора
въ силу законовъ тѣхъ судебныхъ
мѣстъ, коимъ суды поручены, само-
вольно отобрать у благороднаго имѣ-
ніе, или оное разорять.

25.

О разбирани
делъ благород-
ныхъ въ судебн-
ыхъ мѣстахъ.

Правосудіе и возмездіе за преступле-
ніе въбрены въ каждомъ намѣстничес-
твѣ единственно судебнымъ на то
установленнымъ мѣстамъ; они выслу-
шиваютъ жалобы истца и оправданія
отвѣтчика, и чинятъ рѣшенія по зако-
намъ, которыми всякъ, какого бы рода
и поколѣнія ни былъ, повиновался
обязань: и для того, буде благород-
ной имѣетъ законное требованіе, или
кто на благороднаго, что оное разо-
брать надлежитъ въ установленныхъ
и на то властіи имѣющихъ судебныхъ
мѣстахъ предписанымъ порядкомъ;
ибо несправедливо и съ общимъ поряд-
комъ несходствено бы было, когда
бы всякъ въ собственномъ своемъ дѣлѣ
издумалъ сдѣлаться судьею.

Под-

(X 14 X)

sprawiedliwoſci, prawdy, i bespieczeniſta
dóbr, i majątkow každego, znayduiemy za
rzecz sprawiedliwą zakazać znowu, i suo-
wie ponowić dawniejsze o tym zakazy,
ażeby nikt nieważył się bez sądu, i dekretu
ná mocy praw wydanego od tych sądo-
wych urzędow, którym sąd poruczony,
swoią wolą odebrać szlachcicowi majątek,
lub dobra iego pustoszyć.

25.

O rozpozna-
aniu spraw szlache-
ckich w sądowych
miejscach.

Sprawiedliwość, i ukaranie zá występkami
poruczone są w każdym namieśnictwie
sądowym jedynie urzędom ná to ustanowionym; one słuchają załoby powodowej, i
usprawiedliwienia się odporney strony, i
formuują dekret ná mocy praw, któremu
każdy iakiego bądź kto rodu, i plemienia,
posłużnym byc winien jest; i dla tego,
jeżeli szlachcic ma sprawiedliwą prozbę,
albo ktokolwiek ná szlachcica skargę, te-
dy rozpoznać ie należy w miejscowości są-
dowych ustanowionych ná to, i władze
maiących porządkiem przepisanyem; albo-
wiem niesprawiedliwaby rzecz była, i po-
wszechnemu porządkowi przeciwna, ieſli-
by każdy w sprawie swojej chciał uczy-
nić się sędzią.

Po-

26.

Подтверждение
права покупать
деревни.

Благороднымъ подтверждается право покупать деревни.

27.

Подтверждение
права отомъ
продавать дер-
пенское произрод-
ство.

Благороднымъ подтверждается право отомъ продавать, что у нихъ въ деревняхъ родится, или рукодѣліемъ производится.

28.

Благородные
имѣютъ фабрики
и заводы по дере-
ниамъ.

Благороднымъ дозволяется имѣть фабрики и заводы по деревнямъ.

29.

Благороднымъ
дозволяется за-
водить мѣстечки

Благороднымъ дозволяется въ вол-
чинахъ ихъ заводить мѣстечки, и въ
нихъ торги и ярмарки согласно съ го-
сударственными узаконеніями съ вѣдо-
ма Генераловъ-Губернаторовъ и губерн-
скихъ Правленій, и съ наблюденіемъ,
чтобъ сроки ярмарокъ въ мѣстечкахъ
ихъ сообразены были со сроками въ
другихъ окрестныхъ мѣстахъ.

30.

Благородные
имѣютъ дома по
городамъ.

Благороднымъ подтверждается право имѣть, или спроишь, или покупать

до-

26.

Potwierdzenie pra-
wa kupować dobra.

Potwierdza sie prawo szlachcie kupo-
wania dobr.

27.

Potwierdzenie
prawa przedawa-
nia ogółem wiey-
skich produktow.

Szlachcie potwierdza sie prawo przeda-
wania ogolem, co sie u nich rodzi w do-
brach, lub wyrabia rękodzielem.

28.

Szlachta može
mieć po wsiach fa-
bryki, i zaprowa-
dzenia.

Szlachcie dozwala sie mieć fabryki po
wsiach, i rozmaite zaprowadzenia.

29.

Szlachcie dozwil-
la sie zaprowadzać
miałteczka.

Szlachcie dozwala sie w dobrach swoich
zaprowadzać miałteczka; à w nich targi,
i iarmarki, stosownie do kraiowych ustaw,
zâ wiadomością Generała Gubernatora, i
guberskich Urzędow, dostrzegając oraz,
aby termina iarmarkow w miałteczkach
ich zgodne były z terminami iarmarku
miałteczek okolicznych.

30.

Szlachta może
mieć domy po mia-
stach.

Szlachcie potwierdza sie prawo mieć,
budować, lub kupować domy po mia-
stach,

домы въ городахъ, и въ оныхъ имѣть
рукодѣліе.

31.

О городопомѣ
правѣ.

Буде кто благородный желаетъ
пользоваться городовыми правами, да
повинуясь оному.

32.

Благородные
могутъ оптомъ
продавать, что у
кого родится и
имѣютъ фабрики,
рукодѣлія и пе-
сике заподы.

Благороднымъ дозволяется оптомъ
продавать, или изъ указныхъ гаваней
за моря отпускашь товаръ, какой у ко-
го родится, или на основаніи законовъ
выдѣланъ будеть; ибо имъ не запре-
щается имѣть, или заводить фабрики,
рукодѣлія и всякие заводы.

33.

Подтверждение
права на пѣс-
кокраснныя и вѣ-
драхъ земли ми-
нералы, произра-
стенія и поды.

Подтверждается благороднымъ пра-
во собственности дарованное милости-
вымъ указомъ отъ 18 Іюня 1782 года
не только на поверхности земли ка-
ждому изъ нихъ принадлежащей; но и
въ вѣдрахъ той земли и въ водахъ ему
принадлежащихъ изъ всѣхъ сокровенныхъ
минералы и произрастенія, и на всѣ изъ
того дѣлаемыхъ металлы въ полной
силѣ и разумѣ, какъ въ шомъ указѣ изъ-
сено.

34.

Подтверждение

Подтверждается благороднымъ пра-
во

ftach, i w onych utrzymywać rękodzieła.

31.

O mieyskim pra-
wie.

Jeżeli kto z szlachty chce cieszyć się
prawem mieyskim, ma być onemu poslu-
szny.

32.

Szlachta przedaje
towar ogółem, i ab
sie u kogo rodzi, i
miewa fabryki, rę-
kodzieła, i wszelkie
zaprowadzenia.

Szlachta ma prawo przedawania ogó-
łem, lub z portów naznaczonych ukazami
zä morze wyprawiać towary rodzące się
w iego dobrach, lub według przepisów
praw wyrabiane, albowiem im nie bronio
iest mieć, lub zaprowadzać fabryki, ręko-
dzieła, i wszelkie zaprowadzenia.

33.

Potwierdza się
prawo na wszystkie
ukryte w ziemi me-
tale, rośliny, i wo-
dy.

Potwierdza się prawo własosci daro-
wane miłościvym ukazem od 23 Czerwca
1782 roku nietylko co się na powierzchni
ziemskiey należących každemu gruntow
znayduje, ale co się kryje w łonie oney, i
w wodach do iego należących, i na wszy-
stkie wyrobione z nich metale, w pełnym
brzmienu i mocy wyrazow, iako w onym
ukazie powiedziało się.

34.

Potwierdza się

Potwierdza się szlachcie prawo właſno-
sci

(19)

права на лѣса ра-
стущія въ лѣсахъ растущихъ
въ ихъ дачахъ, и свободнаго ихъ упо-
требленія въ полной силѣ и разумѣ,
какъ въ милоспивомъ указѣ 22 Сентя-
бря 1782 года изображено.

35.

Домъ помѣщи-
чей спободенъ отъ
постоя.

По деревнямъ помѣщичьей домъ имѣ-
етъ бывшъ свободенъ отъ постоя.

36.

Благородной
изъемляется отъ
личныхъ податей

Благородной самолично изъемляется
отъ личныхъ податей.

B.

О СОБРАНИИ ДВОРЯНЪ, УСТАНО-
ВЛЕНІИ ОБЩЕСТВА ДВОРЯНСКА-
ГО ВЪ ГУБЕРНІИ, И О ВЫГОДАХЪ
ДВОРЯНСКАГО ОБЩЕСТВА.

37.

О дозполеніи
собираться дворянамъ, и о соста-
ппленіи дворян-
скаго общества
въ Губерніи.

НАШИМЪ вѣрноподданнымъ дворя-
намъ жалуемъ дозволеніе собираться въ
той Губерніи, гдѣ жительство имѣ-
ютъ, и сосипавшіе дворянское обще-
ство въ каждомъ намѣстничествѣ, и
пользоваться нижеписанными правами,
выгодами, опличностями и преимуще-
ствами.

О

(20)

prawo na lasy ro-
snace w nadanych im do-
brach, i wolne onych użycie w pełnym
brzmieniu, i mocy wyrazow, iako się w
miłosciwym ukazie od 22 września 1782
roku powiedziało.

35.

Dom obywatele-
ski
nâ wsi wolny od
kwaterunku.

Po wsiach dom obywateleski swobodny
byc ma od kwaterunku żołnierskiego.

36.

Szlachcic nie
placi osobistego po-
datku.

Szlachcic z osoby swoiej wyimuije sie
od osobistych podatkow.

B.

O ZBIERANIU SIE SZLACHTY, O
USTANOWIENIU ZGROMADZENIA
SZLACHECKIEGO W GUBERNII, I O
DOBRODZIEYSTWACH ZGROMA-
DZENIU SZLACHECKIEMU NADA-
NYCH.

37.

O wolnoſci zbie-
rania ſie szlachty, i
uformowanii po-
wierzchnosci, czyli
zgromadzeniu szla-
checkiego w Guber-
nii.

Wiernopoddanej szlachcie NASZEY na-
dajemy wolnoſc zbirania ſie w tey Guber-
nii, gdzie pomieszkana ſwe maią, i formo-
wania szlacheckiey powierzchnosci (czyli
zgromadzenia) w každym Namieſnicztwie,
i cieszenia ſie niżej opisanemi prawami,
dobrodzieystwami, dystynkcyami, i prero-
gatywami.

F2

О

O собрании дворянства въ Губернii по позыву и дозволенiu Генерала-Губернатора, или Губернатора, какъ для вѣренныхъ дворянству выборовъ, такъ и для выслушиванія предложений Генерала-Губернатора, или Губернатора всякиe три года въ зимнее время.

Дворянство собирается въ Губернii по позыву и дозволенiu Генерала-Губернатора, или Губернатора, какъ для вѣренныхъ дворянству выборовъ, такъ и для выслушиванія предложений Генерала-Губернатора, или Губернатора всякиe три года въ зимнее время.

O пыборѣ губернскаго Предводителя дворянства въ Губернii.

Собранию дворянства въ намѣстничествѣ дозволяется избрать губернского Предводителя дворянства той Губернii; и для того собранію дворянства всякиe три года представить изъ уѣздныхъ дворянскихъ Предводителей двухъ Государеву Намѣстнику или Правителю, и котораго изъ сихъ Генераль Губернаторъ или Губернаторъ назначитъ, потому и быть губернскимъ Предводителемъ дворянства той Губернii.

Уѣздный Предводитель пыбирается дворянствомъ.

По силѣ 64 и 211 статей Учрежденiй, уѣздный Предводитель дворянства выбирается дворянствомъ того уѣзда чрезъ всякиe три года по баламъ.

Верхняго Зем-

По силѣ 65 стати Учрежденiй верхня-

O zbieraniu się szlachty co lat trzy

Szlachta zbiera się w Gubernii zá zawo-łaniem przez General-Gubernatora, lub Gubernatora, tak dla poruczonych iey wyborow, iako też dla wysłuchania przełożen General-Gubernatora, lub Gubernatora, co trzy lata w czasie zimowym.

O wyborze Marszałka a guberniiego w Gubernii dla szlachty.

Zgromadzeniu szlacheckiemu w Namie-śnictwie pozwala się wybierać Marszałka guberniiego tey Gubernii, i dla tego zgromadzenie szlacheckie ma prezentować co trzy lata General-Gubernatorowi, lub Gubernatorowi, z Marszałków powiatowych dwóch Kandydatow, z których kogo General-Gubernator, lub Gubernator naznaczy, tedy ten ma być guberniim szlacheckim Marszałkiem tey Gubernii.

Powiatowy Marszałek, wybiera się od szlachty.

Ná mocy 64 i 211 punktow Ustaw, Powiatowy Marszałek wybierany bywa co trzy lata od szlachty tego powiatu przez kałkuły.

Wyższego ziem-

Na mocy 65 punktu Ustaw, wyższego ziem-

(23)

скаго суда и Сопѣтнаго суда
дворянскіе Засѣдатели пыбира-
ются дпорянствомъ.

хняго Земскаго суда десять Засѣда-
телей, и двое Засѣдателей Совѣтнаго
суда выбираются дворянствомъ
тѣхъ уѣздовъ, кои составляютъ под-
судное вѣдомство того верхняго Зем-
скаго суда чрезъ всяkie три года, и
представляются отъ онаго Правителю
или Губернатору, когда Генерала-Гу-
бернатора на мѣстѣ нѣтъ; и буде за
ними нѣтъ явнаго порока, то Госуда-
реѣ Намѣсникъ, или въ небытиности
его Правитель намѣсничества под-
тверждаетъ дворянской выборъ.

42.

О пыборѣ дпо-
рянствомъ Засѣ-
дателей въ суды
изъ дпорянъ на
мѣстѣ живущихъ.

Десять Засѣдателей (верхняго Зем-
скаго суда и Засѣдателей Совѣтнаго
суда, Уѣзднаго суда и нижняго Зем-
скаго суда,) выбираются чрезъ всяkie
три года дворянствомъ тѣхъ уѣздовъ,
кои составляютъ подсудное вѣдомство
того верхняго Земскаго суда
изъ дворянъ на мѣстѣ живущихъ, или
изъ тѣхъ, кои въ дворянскомъ спискѣ
той губерніи написаны суть, но не-
оплучны по службѣ и должностямъ
бываютъ.

43.

Уѣздный судья
и земской Испра-
вникъ избирают-
ся дпорянствомъ

По силѣ 66 статьи Учрежденій, уѣз-
дный или окружный Судья и земской
Исправникъ или Каштанъ выбираются
дворянствомъ чрезъ всяkie три года, и
пред-

(24)

skiego s膮du, i s膮du
sumiennego Zasi-
dajacy szlacheccy
wybieraj\u0144 si\u0144 od
szlachty.

ziemskiego s膮du dziesięciu Zasiadajacych,
dway Zasiadajacy sumiennego s膮du, wybier-
ani bywaj\u0144 od szlachty tych powiatow,
ktore skladaja iurysdykcy\u0144 tego wy\u0144szego
ziemskiego s膮du, co trzy lata, i prezento-
wani od oneyze Rz\u0144dcy, czyli Guberna-
torowi, ie\u0144eli General-Gubernator na
miejscu nieznayduje sie; a ie\u0144eli oni ja-
wney niepodpadaj\u0144 winie, czyli nocie, te-
dy Monarszy Namiesnik, lub w niebytno-
sci iego Gubernator potwierdza wybor
szlachty.

42.

O wyborze przez
szlachetę Zasiadaj-
cych do sędziów ze
szlachty na miejscu
znaydującym się.

Dziesięć Zasiadajacych (wy\u0144szego ziem-
skiego s膮du, i Zasiadajacy s膮du sumiennego,
powiatowego s膮du, i ni\u0144szego ziemskiego) wybierani bywaj\u0144 co trzy lata od szlachty
tych powiatow, ktore skladaja iurysdykcy\u0144
tego wy\u0144szego ziemskiego s膮du ze szlachty
na miejscu zyiacey, albo z tych kt\u0144rzy w
popisie szlachty tej Gubernii pomieszczeni
s\u0144, wszakze przytomnemi bywaj\u0144 w czasie,
i miejscu s\u0144uzby swojej, i powinnosci.

43.

S\u0144dzia powiato-
wy, i ziemski Spra-
wnik wybieraj\u0144 si\u0144
od szlachty.

N\u0144 mocy 66 punktu Ustaw, powiatowy
S\u0144dzia, i ziemski Sprawnik, czyli Kapitan,
wybieraj\u0144 si\u0144 od szlachty, co trzy lata, i
prezentuj\u0144 si\u0144 od oneyze Rz\u0144dcy; a ie\u0144eli
oni

(25)

представляются отъ снаго Правителю; и буде за ними иѣлъ явнаго порока, то Губернаторъ подтверждаетъ дворянской выборъ.

44.

*Засѣдатели
Уѣзднаго суда и
дворянскіе Засѣдатели
нижняго
Земскаго суда
избираются
дворянствомъ и проф:*

По силѣ 67 статьи Учреждений, Засѣдатели Уѣзднаго суда, и дворянскіе Засѣдатели нижняго Земскаго суда выбираются дворянствомъ чрезъ три года, и представляются Правителю; и буде за ними иѣлъ явнаго порока, то Губернаторъ подтверждаетъ дворянской выборъ.

45.

*О дозполненіи
предстапить къ
балотированию
кандидатовъ.*

Собранию дворянства, буде выборъ всего дворянства по баламъ продолжитель и неудобенъ окажется; тогда дозволяется собранію дворянства представить кандидатовъ, изъ коихъ баллотировать.

46.

*Собранию дворянскому какъ
поступать со
предложеніями.*

Въ случаѣ предложеній дворянству отъ Генерала-Губернатора или Губернатора, собраніе дворянства въ Губерніи беретъ предложенія во уваженіе, и на оныя чинитъ по случаю или пристойные отвѣты, или соглашенія сходственныя какъ узаконеніямъ, такъ и общему добру.

0.

(26)

oni żadney nocie publicznej nie podlegaja, tedy Gubernator potwierdza wybor szlachty.

44.

*Zasiadajacy powiatowego siedu, i
niższego ziemskiego
siedu, wybieraja sie
od szlachty i t. d.*

Nâ mocy 67 punktu Ustaw, Zasiadajacy powiatowego siedu, i Zasiadajacy ze szlachty w niższym ziemskim siedzie; wybierani bywaj co trzy lata od szlachty, i prezentowani Rzadcy; a ieżeli niepodpadaj żadney publicznej nocie, tedy Gubernator potwierdza wybor szlachty.

45.

*O dozwoleniu pre-
zentowania kandy-
datow do kreskowa-
nia.*

Zgromadzeniu szlacheckiemu dozwala sie, skoro wybor ze wszystkieu szlachty przez kałkuł okaże sie zbyt długim, i nie sposobnym, wyznaczyć kilku kandydatow do wyboru przez kałkuł.

46.

*Zgromadzenie
szlacheckie iak po-
stępuje z przełoże-
niami.*

W przypadku przełożen od General-Gubernatora, czyli Gubernatora uczynionych szlachcie, zgromadzenie szlacheckie tey Gubernii bierze na uwage przełożenia, i na one czyni, stosownie do okoliczności, albo przyjstoyne odpowiedzi, albo oswiadcz zagodę, nieodstępnje od przepisow prawa, a mając zawsze na baczeniu publiczne dobro. G O

O представленин общественныx нужд и пользб.

Собранію дворянства дозволяется представить Генералу - Губернатору или Губернатору о своихъ общественныхъ нуждахъ и пользахъ

Подтверждение дозволенія дѣлать представленин и жалобы чрезъ депутатовъ.

Подтверждается собранію дворянства дозволеніе дѣлать представлений и жалобы чрезъ депутатовъ ихъ какъ Сенату, такъ и ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ на основаніи узаконеній.

Запрещеніе о дѣланіи положеній въ противность законамъ, и требованій въ нарушении узаконеній.

Собранію дворянства запрещается дѣлать положеніи противныя законамъ, или требований въ нарушениіи узаконеній подъ опасеніемъ за первой случай, (то есть за положеніи противныя законамъ) наложенія и взысканія съ собранія пени двѣсти рублей; а за второй случай, (то есть за требований въ нарушениіи узаконеній) уничтоженія недѣльныхъ требованій; что поручается бѣнью и иску губернскихъ Стряпчихъ по силѣ втораго предмѣта должностніи ихъ.

О домѣ для собрания дворян-

Собранію дворянства въ каждомъ намѣстничествѣ дозволяется въ губернскомъ

O remonstracyi powszecnych potrzb i pozytkow.

Zgromadzeniu szlacheckiemu dozwala się uczynić remonstracye General-Gubernatorowi, lub Gubernatorowi, o powszecnych swoich potrzebach, i pozytkach.

Potwierdza sie dozwolenie remonstrowania, i skarzenia sie, przez Deputowanych szlacheckich.

Potwierdza sie zgromadzeniu szlacheckiemu dozwolenie czynienia remonstracyi, i skarg przez Deputowanych tak Senatowi, iako tez i samemu MONARSZE, wedlug przepisow prawa.

Zabrania sie czynic uchwały przeciwne prawom i domagać się naruszenia praw.

Zgromadzeniu szlacheckiemu zabrania się czynic iakiekolwiek uchwały, przeciwne prawom, lub domagać się czegokolwiek, coby naruszało prawa, pod karą w pierwszym przypadku (to jest za uczynienie przeciwnej prawom uchwały) wskazania, i uzyskania od zgromadzenia szlacheckiego winy rublow dwiescie; w przypadku zas drugim (to jest, za domaganie sie tego, co narusza prawa) odrzucenia nieprzystojnych żądań; co poleca sie baczeniu, i dochodzeniu gubernskich Adwokatow, iako to jest drugim punktem ich powinności.

O domie dla zgromadzenia szla-

Zgromadzeniu szlacheckiemu w každym Namieśnictwie dozwala się w gubernskim mie-

(29)

стна пѣ губерн- скомъ городѣ имѣть домъ для собра-
скомъ городѣ. нія дворянства той Губернїи.

51.

Дпорянисто
имѣеть архиву.

Собранію дворянства каждой Губер-
нїи дозволяется вѣ намѣщничествѣ
имѣть архиву.

52.

Дпорянисто
имѣеть печать.

Собранію дворянства каждой Губер-
нїи дозволяется имѣть печать.

53.

Дпорянисто
имѣеть Секрета-
ря.

Собранію дворянства каждой Губер-
нїи дозволяется избрать и имѣть сво-
его собственаго Секретаря.

54.

Дпорянисто
имѣеть особую
казну.

Собранію дворянства каждой Губер-
нїи дозволяется составить особливую
казну своими добровольными складками,
и оную казну употреблять имѣ по обще-
му ихъ согласию.

55.

Личное престу-
пліе дпорянина
не пзыскать
на дпорянистѣ
пообще.

Да не взыщется на дворянствѣ во-
обще личное преступліе дворянина.

Дпо-

(30)

checkiego w ka- miecie miec dom dla zbierania sie szlachty
zidym guberniskim tey gubernii,
miecie.

51.

Szlacheckwo ma- archiwę.

Zgromadzeniu szlacheckiemu w ka dey gubernii pozwala sie miec archiwę.

52.

Szlacheckwo ma- pieczec.

Zgromadzeniu szlacheckiemu w ka dey gubernii dozwala sie miec pieczec.

53.

Szlacheckwo ma- Sekretarza.

Zgromadzeniu szlacheckiemu w ka dey gubernii dozwala sie wybra , i miec swo- go wla nego Sekretarza.

54.

Szlacheckwo ma- osobna kasse.

Zgromadzeniu szlacheckiemu w ka dey gubernii dozwala sie uformowac osobna kasse z dobrowolnych swoich skladek, i tey kassy uzywac za powszechna zgodą.

55.

Osbistey winy
szlachcica nie poszu-
kiwac na zgroma-
dzeniu.

Partykularney szlachcica winy nie po-
szukiwac na zgromadzeniu szlacheckim.

56.

(31)(

56.

Дворянство под
судъ защищается
Стряпчимъ.

Собрание дворянства на судъ да не
предстанетъ; чо да защищается сво-
имъ Стряпчимъ.

57.

Дворянство не
брать подъ стра-
жу.

Собрание дворянства ни въ какомъ
случаѣ не подлежитъ стражѣ.

58.

Какія дѣла
принадлежать до
верхнаго Зем-
скаго суда.

По силѣ 173 статьи Учреждений, въ
верхній Земской судъ вносятся по
апелляціи на уѣздные Суды, дворян-
ская Опеки, и нижніе Земскіе суды,
всѣ дѣла, жалобы и тяжбы дворянскія
и на дворянина какъ гражданскія, такъ
и уголовныя, дѣла касающіяся до вол-
чинъ, выгодъ, привилегій, завѣщанія до
наследства въ имѣніи и до права на-
следованія, споры о владѣніи, тяж-
кія до бесчестія и до права Стряпчихъ
касающіяся; такожъ и всѣ дѣла разно-
чинцовъ тѣхъ, кои по правамъ апелляціи
на уѣздные и нижніе Земскіе суды не-
посредственно до верхнаго Земскаго
суда принадлежатъ.

59.

Учреждается
дворянская Опе-
ка.

По силѣ 20 и 209 статей Учрежде-
ний, при каждомъ уѣздномъ Судѣ у-
чреждается мѣсто подъ названиемъ:

дво-

(32)(

56.

Zgromadzenie
szlacheckie i s膰du
sprawie si臋 przez
Adwokata.

Zgromadzenie szlacheckie, nie ma sta-
wa膮 u s膰du, ale ma sprawowa膮 si臋 przez
swego Adwokata.

57.

Szlacheckie zgro-
madzenie nie bierze
si臋 pod stra臋.

Zgromadzenie szlacheckie w żadnym
przypadku pod stra臋 byc nie moze.

58.

Iakie sprawy na-
leżą do wyższego
ziemskiego s膰du.

Nâ mocy 173 punktu Ustaw, do wyż-
szego ziemskiego s膰du wnoszą si臋 z appellacjami od powiatowych s膰dów, szla-
checkich opiek, i niższych ziemskich s膰dow
wszystkie dzieła, załoby, i procedury szla-
checkie, i z szlachcicem, iako cywilne, tak
też kryminalne, sprawy regulujące si臋 do
dóbr, pozytkow, przywilejow, testamentow,
do dziedzictwa majątku, i do prawa
dziedziczenia, sprawy sporue o possessye,
uciągliwe, co do czci, i prawa Adwoka-
tow tyczące si臋, także i wszystkie sprawy
różnoczynów tych, którzy z prawa ap-
pellacji od ziemskiego niższego, i powia-
towego s膰du, prosto do wyższego ziem-
skiego s膰du należą.

59.

Ustanawia si臋
szlachecka opieka.

Na mocy 20 i 209 punktów Ustaw, przy
każdym powiatowym s膰dzie ustanawia
si臋 urząd pod nazwiskiem: Opieka szla-
check-

(33)

дворянская Опека для дворянскихъ вдовъ и малолѣтніхъ.

60.

О присутствующихъ въ дворянской Опекѣ.

По силѣ 21 и 210 статей Учреждений, въ дворянской Опекѣ предсѣдаеиъ уѣздной дворянской Предводитель, и засѣдаюиъ уѣздный Судья и его Засѣдатели.

61.

Дворянской Опекѣ поручаеться попеченіе о подопахъ и сиротахъ и имѣни и дѣлахъ ихъ.

По силѣ 213 статьи Учреждений, дворянской Опекѣ поручается попеченіе не искомо о оставшихъ послѣ дворянскихъ родителей малолѣтніхъ сиротахъ и ихъ имѣни; но и о вдовахъ и ихъ дѣлахъ.

62.

Не пыбирать дворянина имѣющаго ниже ста рублей доходу съ деревень, и моложе двадцати пяти лѣтъ.

Собранию дворянства запрещается избирать для тѣхъ должностей, кои по силѣ Учреждений выборомъ наполняются, дворянина, котораго доходъ съ деревень ниже ста рублей составляеть, и которои моложе двадцати пяти лѣтъ.

63.

Дворянинъ безъ помѣстной голоса не имѣетъ.

Въ собраніи дворянства дворянинъ, которои самъ не владѣетъ деревнею, и моложе двадцати пяти лѣтъ, присутствовать можетъ; но голоса не имѣетъ.

64.

(34)

checka, dla szlacheckich wdow, i małoletnich.

60.

O Zasiadajacych w szlacheckiej opiece.

Na mocy 21 i 210 punktow Ustaw w opiece szlacheckiej prezyduje szlachecki powiatowy Marszałek, i zasiadaj powiatowy Sędzia, i iego Zasiadajacy.

61.

Szlacheckiej opiece porucza sie staranie o wdowach, i sierotach, tudzież o maiatku, i sprawach ich.

Na mocy 213 punktu Ustaw szlacheckiej opiece porucza sie nietylko staranie o pozostałych po Rodzicach małoletnich sierotach, i ich maiatku, ale i o wdowach, i ich sprawach.

62.

Nie wybierać na urzędy szlachcica mającego dochodу mniejszości rublow, i wieku mniejszości dwudziestu pięciu lat.

Zgromadzeniu szlacheckiemu zabrania się wybierać do tych urzędów, które z przepisu ustaw napełniają się z wyboru, szlachcica, którego dochód z wioski czyni mniejszość sto rublow, i który nie ma lat dwudziestu pięciu.

63.

Szlachcic bez posessji, i młodzy od 25. lat, nie ma głosu.

W zgromadzeniu szlacheckim, szlachcic nierządzacy ieszcze dobrami, i macy mniejszość od dwudziestu pięciu lat, znaydować się może, ale głosu mieć niemoże.

H

64.

Неслужащие и недослужившиеся до Обер-Офицерского чина пъ собраний дворянства ни сидѣть, ни голоса имѣть, ни избраны быть не могут.

Въ собраніи дворянства бывать можетъ дворянинъ, которой вовся не служилъ, или бывъ въ службѣ до Обер-Офицерского чина не дошелъ, (хотя бы Обер-Офицерской чинѣ ему при отставкѣ и былъ данъ;) но съ заслуженными скдѣть не долженъ, ни голоса въ собраніи дворянства имѣть не можетъ, ни избранъ бывать способенъ для тѣхъ должностей, кои наполняются выборомъ собранія дворянства.

О изключеніи за япной порокѣ изъ собранія дворянства.

Собранію дворянства дозволяется изключить изъ собранія дворянства дворянина, которой опороченъ судомъ, или котораго явной и безчестной порокѣ всѣмъ извѣстенъ, холія бы и судимъ еще не былъ, пока оправдается.

Въ каждой Губерніи составить родословную дворянскую книгу.

Возобновляемъ повелѣнія Блаженныхъ памяти Предковъ НАШИХЪ, изданныя по уничтоженіи (согласномъ съ прошеніемъ о томъ самихъ дворянъ) временного Государства мѣстничества, и снова повелѣваемъ предбудущимъ родамъ на память во всякой Губерніи составить дворянскую родословную книгу, въ коей вписать дворянство той

Którzy nie służyli, i niedoślużyli się do Ober-Officerstkiey rangi, w zgrromadzeniu szlacheckim siedzieć, mieć, głosu, i wybranem i być nie mogą.

W zgromadzeniu szlacheckim znajdowaæ sie moze szlachcic, który całe niesłuzył, albo bywszy w służbie do Ober Officerstkiey rangi nie doszedł (choćby munawet przy abszycie dana była Ober Officerstka rangi) wszakże nie moze zasiadać z zafluzonimi, ani głosu w zgromadzeniu szlacheckim mieć nie moze, ani być wybranym na te urzędy, które się napełniaja z wyboru szlacheckiego.

O ruszeniu ze zgromadzenia szlachcica za iawne wykroczenie.

Zgromadzeniu szlacheckiemu wolno jest ruszyć ze zgromadzenia szlacheckiego szlachcica, który dekretem sadowym poślakowany jest, lub którego iawne, i honor kążace wykroczenie wiadome jest, chociażby ieszcze i sądzonym nie był, aż poki nięusprawiedliwi się.

W každej Gubernii ułożyć księgi szlacheckiey rodowitostci.

Odnawiamy rozkazy świętey pamięci Przodków NASZYCH, wydawane po zniesieniu, (stosownie do prozb oto samye szlachty) szkodliwego Państwu mieśnicstwa (to jest sporu o mieysce) i rozkazujemy znowu na pamięć dla przyszlych pokoleń w každej Gubernii ułożyć księgi szlacheckich rodowitostci, w których umieścić imiona szlachty tey Gubernii,

(37)

Губернii, дабы доставишиъ каждому благородному дворянскому роду пѣмъ наиначе способie продолжать свое достоинство и названіе наслѣдственno, въ поколѣнїe, непрерывно, непоколебимо и невредимо отъ отца къ сыну, внуку, правнуку и законному потомству, пока Богу угодно продлишиъ имъ наслѣдіe.

67.

О пыборѣ сѣ
уѣзда депутата
для состаplenія
дворянской родо-
словной книги.

Для составленія въ намѣстничествѣ дворянской родословной книги, дворянство каждого уѣзда избираетъ по одному депутату чрезъ всякиe три года по баламъ, дабы пѣи депутаты обще съ губернскимъ Предводителемъ дворянства той Губернii, имѣли попеченіе о дѣйствительномъ составленіи и продолженіи той дворянской родословной книги по данному имъ для шого наспашленію.

68.

Въ родословную книгу пнести
имяна дворянъ
имѣниемъ въ той
Губернii пладѣю-
щихъ.

Въ дворянскую родословную книгу въ намѣстничествѣ внесли имя и прозваніе всякаго дворянина въ той Губернii имѣниемъ недвижимымъ владѣющаго, и дворянство свое доказательствами утвердишиъ могущаго.

69.

Кто не днесенъ

Буде ито не внесенъ въ дворянскую
ро-

(38)

nii, podaiac przezъ то sposob ka demu szla-
checkiemu imieniowi tym pewnycszego
zafundowania trwa艂osci zaszczty swoje-
go szlacheckiego, i imienia dziedzicznie
od pokolenia do pokolenia nieprzerwanie,
nienaruszenie, i bez żadnego uszkodzenia,
od oyca do syna, wnuka, prawnuka i pra-
wego potomstwa, poki Bog raczy przedlu-
zyc ich nastepstwo.

67.

O wyborze De-
putata z powiatu
dla ułożenia szla-
checkiej księgi.

Dla ułożenia w Namieśnictwie księgi szlacheckich rodowitości, szlachta ka dego powiatu wybiera po jednym Deputacie, co trzy lata przez ka kuły, ażeby ci Deputaci wraz z guberniskim szlacheckim Marszałkiem tey Guberni, mieli staranie o rzeczywistym ułożeniu, i kontynuowaniu tey księgi, według daney im na to instrukcyi.

68.

Do księgi szla-
checkiej wnoсиć
imiona szlachty
posessy  maiace-
go.

Do księgi szlacheckiej w Namieśnictwie wnosic imie i nazwisko ka dego szlachcica w tey Gubernii ziemską posessy  maiacego, i dowody szlachectwa swego okaza  mogacego.

69.

Kto nieponie-

Jeżeli kto nie jest zapisany do księgi szla-
chec-

(39)

и въ дворянскую родословную книгу той Губернii, то въ не только не принадлежитъ къ дворянству той Губернii; но да и не пользуется общими преимуществами дворянства той Губернii.

70.

О правѣ присутствовати при собрании дворянства.

Всякой благородной дворянинѣ въ томъ намѣстничествѣ, гдѣ внесены въ родословную дворянскую книгу, имѣеть право присутствовать по совершенномъѣ при собраніи дворянства той Губернii.

71.

О жалованной грамотѣ.

Дворянству каждого намѣстничества повелѣваемъ дать жалованную грамоту за НАШИМЪ подписаніемъ и съ приложеніемъ государственной печати, въ которой прописать отъ слова до слова сїи здѣсь выше и ниже сего прописанныя общественные и личныя дворянскія преимущества.

B.

(40)

szczony w xiędze szlacheckiej, ten nie nalezy do zgromadzenia szlacheckiego tey Gubernii.

checkiey tey Gubernii, ten nietylko nie-nalezy do szlachectwa tey Gubernii, ale i nie ma cieszyć sie powszechnemi prerogatywami szlachty tey Gubernii.

70.

O prawie znaydownia sie na zgromadzeniach szlacheckich.

Ka y dobrze urodzony szlachcic w tym namieśnictwie, gdzie do xiegi szlacheckiej wniesiony jest, ma prawo znaydowa  si  przyszedlzy do lat sluszych na zgromadzeniach szlachty tey Gubernii.

71.

O przywileiu.

Szlachectwu ka ego Namieśnictwa rozkazuiemy wyda  Przywilej, z  podpisem NASZYM, i wyci nieniem kraio-wey pieczci w którym od слова do slo-wa wypisane by  maią wszystkie tu zawarte wyzey, i ni ez powszechnie, i osobiste szlacheckie prerogatywy.

IN.

B.

НАСТАВЛЕНИЕ ДЛЯ СОЧИНЕНИЯ И
ПРОДОЛЖЕНИЯ ДВОРЯНСКОЙ РО-
ДОСЛОВНОЙ КНИГИ ВЪ НАМѢ-
СТНИЧЕСТВѢ.

72.

О сочиненіи до-
р янскаго списка
уѣзднѣмъ Пред-
подителемъ.

Уѣздныи Предводитель дворянства
имѣетъ сочинить по приложенной
формѣ списокъ по алфавиту всѣмъ
дворянскимъ родамъ въ томъ уѣздѣ
имѣнѣмъ недвижимымъ владѣющимъ,
отличая особо.

1. Кто женатъ и на комъ.
2. Много ли дѣтей мужескаго и
женскаго пола и ихъ имяна.
3. Холостъ ли или вдовъ.
4. Сколько за кѣмъ по послѣдней ре-
визіи наследственныхъ, или куплен-
ныхъ, или вновь пожалованныхъ, или
въ приданыie полученныхъ обѣго пола
душъ нынѣ состоится, и во сколькихъ
селахъ или деревняхъ.
5. Въ уѣзда ли живетъ, или въ
отлучкѣ.
6. Какого чина.
7. Въ службѣ ли или въ описывав-
кѣ.

73.

C.

INSTRUKCYA DO ULOZENIA I
KONTYNUOWANIA XIEGI SZLA-
CHECKICH RODOWITOSCI W NA-
MIESNICTWIE.

72.

*O ułożeniu rege-
stru szlachty przez
powiatowego Mar-
szalka.*

Powiatowy Marszałek szlachecki ma
ulożyć, według kładącego się wzoru,
reestr porządkiem abecadła wszystkich
szlacheckich imion rządzących nie rucho-
miami dobrami w tym powiecie, wyse-
gólniając každego.

1. Kto żonaty, i z kim?
2. Wiele dzieci męskiej plemi i niewie-
sciey, i ich imiona.
3. Ieżeli nie żonaty albo wdowiec?
4. Wiele u którego według rewizji
ostatnicy dziedzicznych lub kupionych,
lub świeżo nadanych, lub w posagu wzię-
tych oboiety plemi dusz teraz znayduje się,
i w wielu wsiach, lub osadach.
5. Iesli mieszka w powiecie, czyli
gdzie indziej.
6. Iakiey rangi.
7. Ieżeli w służbie, czyli uwolniony?

I

73.

(43)

73.

Форма списка дворянского рода въ
дворянскаго ро- уѣздѣ живущаго.
да.

Имя и прозваніе	Хо- лостѣ	Много- дѣ- лъ и ли- тия въ нина въ же- томъ на- шѣмъ уѣздѣ и на- имѣніемъ недви- жимы- мъ въ- владѣю- щаго и с- го лѣта.	Сколько- занимъ по послѣ- дней ре- визіи из- уѣздѣ женска- комъ, го пола- ствен- ныхъ, ил- и ихъ, имяна и ли ку- лѣта.	Въ уѣз- дѣ ли- живѣть шо пѣ- визіи из- уѣздѣ женска- комъ, го пола- ствен- ныхъ, ил- и ихъ, имяна и ли ку- лѣта.	Како- го онъ чина.	Въ како- имяно службѣ или въ описав- кѣ.
-----------------	--------------	--	---	---	--------------------------	---

74.

(44)

73.

Wzór rejestru imion szlachty. Wzór rejestru szlacheckich imion w powiecie znaydujących się.

Imie i nazwisko	Iešli bez- szlachet- ca w tym powiecie rzadzace- go niero- chomym maiatkiem i jego la- tami.	Iešli żenny czyli z kim czyli też w do- na i la- ta.	Wiele dzieci czyli i bia- łogłos- kiem płci i ich imio na i la- ta.	Wiele męskiey czyli ogłos- kiem płci i ich imio na i la- ta.	Iešli niego we- dług osta- tu i z y i w i z y i dziedzi- ć i cnych ich imio lub kupio nych, lub świezo na- danych, lub w pos- fagu wzię- tych obo- iey płci dusz, i w wielu wsiach, lub osada- ch.	Iakiey rang. ten szla- chec w powie- cie czyli gdzie in- lub kupio nych, lub świezo na- danych, lub w pos- fagu wzię- tych obo- iey płci dusz, i w wielu wsiach, lub osada- ch.	W jakiey službie zostaie a- ktualnie, albo u- wolnio- ny od niewy.
-----------------	---	--	--	--	--	---	---

72

74.

74.

Уездный Пред-
подитель списокъ
достапитъ гу-
бернскому Пред-
подителю.

Уездный Предводитель дворянства
списокъ шаковой за своимъ подписа-
ниемъ доспавитъ губернскому Предво-
дителю дворянства того намѣстни-
чества, копію же у себя оставитъ.

75.

Губернской
Предподитель съ
депутатами со-
стапить имѣеть
родословную кни-
гу.

Губернской Предводитель дворян-
ства того намѣстничества обще съ
выбранными уѣздными депутатами
изъ списковъ уѣздныхъ Предводителей
дворянства составитъ дворянскую ро-
дословную книгу той Губернii.

76.

О шести ча-
стяхъ родосло-
войной книги.

Родословная книга раздѣляется на
шесть частей.

77.

Дѣйствитель-
ное дворянство.

Въ первую часть родословной книги
внесутъ роды дѣйствительного дво-
рянства по алфавиту.

ТОЛКОВАНИЕ.

Толкованіе.

Дѣйствительное дворянство не иные
суть роды, какъ иѣ, кои отъ НАСЪ
Самихъ и другихъ коронованныхъ главъ
въ дворянское достоинство дипло-
момъ,

74.

Powiatowy Mar-
szalek odsyla re-
gistr Marszałkowi
guberniemu.

Powiatowy Marszałek rejestr takowy
podpisany przez siebie odeszle Marszałko-
wi guberniemu tey gubernii, zostawiwszy
u siebie kopię.

75.

Guberski Mar-
szalek z Deputatu-
mi ułożyc maią
xięge szlachecką.

Guberski Marszałek szlachty tey guber-
ni wespół z wybranymi Deputatami po-
wiatowemi, z rejestrów powiatowych od
Marszałków powiatowych przesypanych uło-
ży xięge szlachecką tey gubernii.

76.

O sześciu czę-
ściachъ xięgi szla-
checkiej.

Xięga szlacheckich rodowitostei dzieli
się na sześć części.

77.

Aktualna szla-
chta.

Do pierwszej części xięgi szlacheckiey
wniesione będą imiona aktualney szlachty
porządkiem abecadła.

OBIASNIEŃSTWO.

Obiasnienie.

Aktualną szlachtą są ci, którzy od NAS
samych, lub drugich koronowanych głów
do dofstoynosti szlacheckiey diplomatem,
herbem, i pieczęcią wyniesieni.

Obia-

(47)

момъ, гербомъ и печатью пожалованы.

ИЗЪЯСНЕНИЕ.

Изъяснение.

Но дабы и тѣмъ родамъ оказатьь справедливость, кои доказателльства имѣютъ на дѣйствительное дворянство до сихъ лѣтъ; то дозволяемъ и сии роды вноситъ въ сию часть.

78.

Военное дворянство.

Во вторую часть родословной книги внесутъ роды военного дворянства по алфавиту.

ТОЛКОВАНИЕ.

Толкование.

Военное дворянство не иные суть роды, какъ тѣ, о коихъ въ имянномъ указѣ блаженной и вѣчно достойной памяти Государя Императора ПЕТРА ПЕРВАГО 1721 года Генваря 16 дня узаконено сими словами:

Всѣ Оберъ-Офицеры, которые произошли не изъ дворянства; оные и ихъ дѣти и ихъ потомки суть дворянѣ, и надлежитъ имъ дать панепты на дворянство.

79.

Осьмикласное дворянство.

Въ третью часть родословной книги внесутъ роды осьмикласнаго дворянства по алфавиту.

ТОЛ-

(48)

OBIASNIEŃIE.

Obiaśnienie drugie.

Wszakże ażeby okazać sprawiedliwość i tym familiom, które mają dokument na aktualne szlachectwo tylko do lat sta, te-dy pozwalamy i te familie pomieścić w xiędze szlacheckiey.

78.

Woenna Szla-chta.

Do drugiej czesci szlacheckiey xięgi wniosą imiona szlachty wojennej.

OBIASNIEŃIE.

Obiaśnienie.

Woenną szlachtą zowią sie te familie, o których w imiennym ukazie świętey i wiekopomnej pamięci Imperatora Piotra Pierwszego 1721 roku Stycznia 16 stanęło prawo w te słowa:

Imienny ułaz 1721 roku 16. Stycznia.

Szlachta osmey klassy.

Wszyscy Ober-Officerowie, którzy pochodzą nie ze szlachty, oni sami, i ich dzieci, i ich potomki, są szlachtą, i mają im być dane patenty na szlachectwo.

79.

Do trzeciej czesci xięgi szlacheckiey wniosą sie imiona szlachty osmey klasy, porządkiem abiecadła.

OBLA-

(49)

ТОЛКОВАНИЕ.

Толкование.

Осьмиклассное дворянство не иные суть роды, какъ тѣ, о коихъ въ табели о рангахъ блаженной и вѣчнодостойной памяти Государя Императора ПЕТРА ПЕРВАГО 1722 года Генваря 24 дня въ 11 пунктихъ узаконено сими словами:

Таблица о рангахъ 1722 года
Генваря 24 дня,
пунктъ II.

Всѣ служители Россійскіе или чужестранные, которые осьми первыхъ ранговъ находятся или дѣйствительно были, имѣють оныхъ законные дѣпи и потомки въ вѣчныя времена лучшему спаршему дворянству во всякихъ достоинствахъ и аванпажахъ равно почитены бысть, хотя бы они и низкой породы были, и прежде отъ коронованныхъ главъ никогда въ дворянское достоинство произведены или гербомъ снабдѣны не были.

80.

Иностранные роды.

Въ чѣтвертую часть родословной книги внесутъ всѣ иностранные роды по алфавиту.

ТОЛКОВАНИЕ.

Толкование.

Иностранные роды не иные суть, какъ тѣ, кои въ Россійское подданство вступили, и о коихъ упомянуто въ ука-

(50)

OBIASNIENIE.

Obiaśnienie.

Szlachectwo osmey klasy jest to, o którym w tablicy o rangach szcześliwych i wiekopomnej pamięci Jmperatora Piotra Pierwszego 1722 roku Stycznia 24 dnia w II punkcie stanęło prawo w te słowa:

Tablica o rangach 1722 roku
Stycznia 24 dnia, punkt II.

Wszyscy w službie Rossyjskiej zostajacy, tak kraiovici, iako i cudzoziemcy, iżeli w csmiu pierwszych rangach zostają, lub aktualnie zostawali, tedy dzieci ich prawnego roza, i potomki wiecznemi czasy mają być za równo poczytane z wyższą dawniejszą szlachtą, co do godności, i wszystkich prerogatyw, chociażby oni nawet pospolitego rodu byli, i nigdy pierwicy od koronowanych głów do szlacheckiej dostojności wyniesieni nie byli, ani herbu nadanego niemali.

80.

Zagraniczni imiona.

Do czwartej części szlacheckiej księgi wnoszą się wszystkie familie zagraniczne po rzędkiem abecadła.

OBIASNIENIE.

Obiaśnienie.

Zagraniczne familie są te, które weszły w Rossyjskie poddaństwo, i o których wspomniono w ukazach 195. roku o po-

K

moc-

(51)

указаѣ 195 года, о пополненії разрядной родословной книги, повелѣвая чѣмъ шаковыѣ царскіе, владѣтельныѣ, княжескіе и иные выѣзжіе честные роды вносили въ особую часть родословной книги.

81.

Титулами отличенные роды.

Въ пятую часть родословной книги внесутъ титулами отличенные роды по алфавиту.

ТОЛКОВАНИЕ.

Толкованіе.

Титулами отличенные роды не иные суть, какъ тѣ, коиъ присвоено, или наследственно, или по соизволенію коронованной главы название или княжеское, или графское, или баронское, или иное.

82.

Древнєе дворянство.

Въ шестую часть родословной книги внесутъ древнєе благородные дворянскіе роды по алфавиту.

ТОЛКОВАНИЕ.

Толкованіе.

Древнєе благородные не иные суть, какъ тѣ роды, коихъ доказательства дворянскаго достоинства за сто лѣтъ и выше возходяще; благородное же ихъ начало покрыто неизвѣстношти.

83.

(52)

maozeniu urzadowey xięgi rodowitosci szlacheckich, rozkazuiac ażeby takowi przybylece family panujacych, udzielnych Xiążac, i innych zacnych, i szanownych imion, pomieszczeni byli w osobney czeſci rodowitej xięgi.

81.

Do piętey czeſci xięgi szlacheckiey wniesione będą imiona tytułami dystyngwującymi się porządkiem abecadła.

OBIASNIEŃIE

Tytułami dystyngwującymi się imiona, są te, którym właściwe jest, albo dziedziczne, albo za nadaniem od koronowaney głowy, imię Xięzecia, lub Grafa, lub Barona, albo jakie inne.

82.

Starożytna szlachta.

Dó šóstey czeſci xięgi szlacheckiey, wniesione będą starożytnie imiona szlacheckie porządkiem abecadła.

OBIASNIEŃIE

Obiaśnienie.

Starożytna szlachta jest ta, któryey dwođy szlachectwa wstępują zá lat sto, i wyzey, á początek ich szlachetnosci w cieniach gębokiej starožitnoſci kryje się.

K 2

83.

Запрещение о пнесении в родословную книгу Губерской Предводитель дворянства и уездные дворянские депутаты да не внесутъ въ родословную книгу шой Губерніи родъ, буде не представилъ неопровергаемыхъ доказательствъ своего благородного достоинства.

Всякой родѣ представить доказательства, или въ подлиннике, или защищательствованной копію.

О разсмотреніи доказательствъ, о единогласии, или когда для трети голосовъ за, или противу доказательства, и о грамотѣ, что родѣ пнесены въ родословную книгу.

Губерской Предводитель дворянства шой Губерніи, и уездные дворянские депутаты представленныя доказательства благородного достоинства разматривають, и т. е. Буде при разсмотрѣї доказательствъ единогласно или двѣ трети голосовъ находить доказательства недостаточными; то опадаютъ оныя доказательства обратно съ таковымъ писменнымъ обѣявленіемъ, что отлагають внесение того рода въ родословную книгу шой губерніи до представления имъ неопровергаемыхъ доказательствъ.

Zabrania się wnosić do księgi szlacheckiej famili, która nieokazuje dowodów szlachectwa swego.

Każda familia okazuje dowody w oryginale, lub w kopii zaświadczenie sądowne.

Guberski Marszałek szlachecki tey gubernii, i powiatowi Deputowani od szlachty dowody szlachectwa okazane rozpoznawaia, i t. Ieżeli przy rozpatrzeniu dowodów jednomyślnie, albo dwie trzecie części głosów przeciw, lub za dowodami, i o patencie iż imie wniesione w księgi szlachecką.

Marszałek guberski, i powiatowi od szlachty Deputowani nie mają wnosić do księgi szlacheckiej tego imienia, które pewnych dowodów szlachectwa swego nieokazuje.

(55)

2.e. Буде же при разомопрѣйи доказательствѣ единогласно, или двѣ прети голосовъ находятъ доказательства достаючными; тогда тоиѣ родѣ внесутъ въ родословную книгу намѣстничества, и дадутъ тому роду грамоту за своимъ подписаніемъ и съ приложениемъ печали дворянскаго собранія той Губернїи; а въ грамотѣ напишутъ, что по предъявленіемъ доказательствамъ тоиѣ родѣ внесены въ родословную книгу намѣстничества въ такої же части.

86.

О пнесеніи денежнѣй въ дворянскую казну при записаніи рода въ родословную книгу.

При внесеніи рода въ родословную книгу отдаєтся на волю дворянскаго собранія той Губернїи, имѣетъ ли каждый родѣ внесши и сколько денежнѣй въ дворянскую казну, что при каждомъ сѣѣдѣ единожды дворянское собраніе опредѣлить имѣетъ; но не выше двухъ сомъ рублей.

87.

Въ случаѣ недоволенія разомопрѣйемъ и разборомъ губернскаго Предводителя дворянства и уѣздныхъ дворянскихъ депутатовъ; тоиѣ имѣетъ просить и представить свои доказательства въ Герольдіи.

88.

О прочтеніи ро-

По сочиненіи родословной книги на-
мѣ-

(56)

то вносїа въ хиѣгѣ szlacheckiey rodowito-
sci tego namieśnictwa, i dadzä imieniowi
temu patent z podpisem rãk swoich, i przy-
łożeniem pieczęci szlacheckiego zgroma-
dzenia tey gubernii; a w patencie napisano
ma byc, iż imie takowe za pokazaniem
dowodow wniesione jest w xięgę szla-
checkę tego namieśnictwa w części takowej.

86.

O wniesieniu pie-
niendzy do kassy
szlacheckiey.

Przy wniesieniu imienia w xięgę szla-
checkę oddaje się do woli szlacheckiego zgro-
madzenia tey gubernii ustanowic, ieżeli ma
każda familia wnosic do kassy szlacheckiey
pieniadze, i wiele, co przy każdym zebra-
niu się raz na zawsze postanowic ma szla-
checkie zgromadzenie, wszakże nie wię-
cey od rublow dwóchset.

87.

W przypadku
niekontentowaniu sie
udac sie do Gerol-
dyi.

Jeżeli kto nie jest kontent z rozpozna-
nia, i rozbioru guberskiego Marszałka szla-
checkiego, i powiatowych szlacheckich
Deputatow; tedy ten ma prosić o nowe
rozpoznanie, i prezentować swe dowody
w Geroldyi.

88.

O przeczytaniu.

Po ułożeniu xięgi szlacheckiej w namie-
śni-

(57)

додолпной книги
собранию дворян-
скому.

въчинческаго, губернской Предводи-
тель дворянства и уѣздные дворян-
скіе депушалы внесутъ родословную
книгу въ собраніе дворянства, гдѣ ону
прочесть должно для общаго съѣденія;
и буде собраніе дворянства потребу-
етъ, то прочитаніе имѣютъ и прото-
колъ губернскаго Предводителя дво-
рянства и уѣздныхъ дворянскихъ де-
путатовъ, дабы собраніе дворянства
усмотрѣть могло порядочное про-
изводство сего дѣла.

89.

Родословную
книгу хранить
въ архивѣ собра-
нія дворянства,
одну копію въ
архивѣ губернска-
го Правленія, а
другую копію въ
Герольдіи.

По прочтении родословной книги въ
собраніи дворянства, губернской Пред-
водителю дворянства и уѣздные дво-
рянскіе депушалы, списавъ съ родо-
словной книги той Губерніи двѣ то-
чныя копіи, родословную книгу и обѣ
копіи подписываютъ; родословную
книгу той Губерніи отдаютъ въ ар-
хивъ собранія дворянства, обѣ же ко-
піи отсылаютъ въ губернское Правле-
ніе, которое одну копію отдастъ въ
архивъ губернского Правленія, другую
же копію отшлетъ въ Сенатъ для
сбереженія въ Герольдіи.

90.

О продолженіи
родословной кни-
ги.

Буде кто впредь получитъ по на-
слѣдству, или по закладнымъ, или по
куп-

(58)

xięgi szlacheckiey
zgromadzeniu szla-
heckiemu.

ѣnictwie, gubernski Marszałek, i powiatowi
szlacheccy Deputowani przyniosą xięgę
szlacheckich rodowitości do zgromadzenia
szlacheckiego, gdzie należy ią przeczytać
dla wiadomości wszystkich; a ieżeli zgro-
madzenie żądać bęzie, tedy przeczytać
maią i protokół gubernskiego Marszałka, i
powiatowych szlacheckich Deputowanych
ażeby zgromadzenie szlacheckie widzieć
mogło iſli należycie poruczone sobie dzie-
lo odprawili.

89.

Xięga szlachecka
ma być konserwo-
wana w archiwie
szlacheckiego gro-
madzenia, kopia ie-
dna w archiwie
rządu guberniego,
druga w Geroldyi.

Po przeczytaniu xięgi szlacheckiey zgro-
madzeniu szlacheckiemu, gubernski szlache-
cki Marszałek, i Deputowani szlacheccy
powiatowi, uczyniwszy z xięgi szlache-
ckiey dwie wierne kopie, xięgę szlachecką,
i dwie kopie podpisując; xięgę szlachecką,
tey gubernii oddają do archiwu szlache-
ckiey, kopie zaś obydwie posyłają do gu-
berńskiego Rządu, ktoroen jedną kopię odda
do archiwu guberniego Rządu, a drugą
kopię odeszle do Senatu, dla zachowania
iej w Geroldyi.

90.

O kontynuacji
xięgi szlacheckiey.

Jeżeli kto ná potym otrzyma dziedzi-
czny majątek, lub wioskę czyli przez suk-
ces-

L.

(59)

купчимъ, или пожалованіемъ золочины
или деревни въ шой Губерніи; то дол-
женъ при первомъ съѣздѣ собраніе
дворянства просить о внесеніи его въ
родословную книгу; и буде собранію
дворянскому извѣсено, и сумнѣнія о
его благородствѣ не имѣтъ: то безъ
справокъ да внесется въ родословную
книгу. Буде же вмѣщенъ въ родосло-
вной книгѣ копорой Губерніи, и о томъ
грамотѣ за подписаніемъ губернскаго
Предводителя и уѣздныхъ дворян-
скихъ депутатовъ и за печатью дво-
рянского собранія внесены въ собраніе
дворянское; то сїе служитъ ему до-
спашочнымъ доказательствомъ для
внесенія въ родословную книгу шой
Губерніи.

Г.

ДОКАЗАТЕЛЬСТВА БЛАГОРОД-
СТВА.

91.

О доказатель-
ствахъ благород-
ства.

Благородные разумѣются всѣ тѣ,
кои или отъ предковъ благородныхъ
рождены, или Монархами симъ доспо-
инствомъ пожалованы; доказательства
же благородства суть многочисленны,
и болѣе зависятъ отъ испытанія дре-
вности, прилежного изысканія и раз-
смотрѣнія доказательствъ, нежели
отъ

(60)

cessyą, czyli przezъ заставу, czyli prawem
kupli, czyli hadaniem w tey gubernii, te-
dy winien jest przy pierwszym zjeździe
prosić zgromadzenia szlacheckiego, aby i-
mie iego wniesiono w księę szlachecką; a.
jeżeli zgromadzeniu szlacheckiemu wiado-
mo jest, i wątpliwości nie ma o jego szla-
chectwie, tedy nieformując sprawy, ma być
zapisany w księdze szlacheckiej. Jeżeli zaś
pomieszczone jest w księdze szlacheckiej
innej gubernii, i na dowod tego patent
z podpisem rąk Marszałka guberskiego, i
powiatowych szlacheckich Deputatów tey
gubernii, z wyciśnieniem pieczęci zgroma-
dzenia szlacheckiego onej gubernii okaże
zgromadzeniu szlacheckiemu, tedy dosyć
będzie tego dowodu, dla pomieszczenia go
w księdze szlacheckiej tey gubernii.

D.

DOWODY SZLACHECTWA.

91.

O dowodach szla-
chectwa.

Po nazwiskiem szlachty rozumieją się
wszyscy ci, którzy albo od szlachetnych
przodków zrodzeni są, albo od Monar-
chow do tey godności wyniesieni; dowo-
dy zaś szlachectwa są mnogie, i wieczej
zależą na szperaniu w starożytności, pil-
nym wyszukaniu, i rozbiorze dowodów,
niżeli na nowych przepisach. Rozmaite

L 2

po-

(61)

отъ новыхъ предписанийъ. Различный
начала дворянскихъ родовъ сами за со-
бою затрудненія таковыя въ предпи-
саніи правиль разпространяютъ. То-
чное правосудіе не дозволяетъ изклю-
чить ни единаго доказательства ко-
тораго рода иначе, какъ шутъ, гдѣ
слово закона доказательство таковое
опровергаетъ. Въ такомъ нѣжномъ и
трудномъ положеніи сего важнаго дѣ-
ла обыкновеннымъ милосерднымъ по-
печеніемъ избираемъ правосудной спо-
собъ подать руку помощи НАШЕМУ
вѣрнолюбезному подданному Россій-
скому благородному дворянству утвер-
жденіемъ слѣдующихъ доказательствъ
благородства, не изключая однако же
и сверхъ того опѣскать могущихся
справедливыхъ и неоспоримыхъ дока-
зательствъ котораго рода, хотя бы
здѣсь и не прописаны были.

92.

Неопровергае-
мые доказатель-
ства благород-
ства.

Дипломы.

Доказательствами неопровергаемы-
ми благородства да будуть:

1. Дипломы предковъ НАШИХЪ или
отъ НАСЪ или прочихъ коронованныхъ
главъ пожалованные на дворянское до-
сполненіе.

Ter-

(62)

początki szlachetnych imion same przez
się pomnażają trudność przepisania w tym
razie prawidł. Bezstronna sprawiedli-
wość niedozwala odmatać żadnego dowo-
du szlachetności takiego bądź rodu, krom
tego, któremu prawo wyraźnie przeciwi-
się. W tym tedy delikatnym, a trudnym
punkcie tego ważnego dzieła postępując
ze zwyczajną NAM dobrotliwą tkliwo-
ścią, obieramy na sprawiedliwości fundu-
jący się sposób podania ręki pomocnej
wierno poddaney Rossijskiey, milię NAM
zacnie urodzoney szlachcie, przez utwier-
dzenie następujących dowodów szlachectwa
nie odmatając jednak i innych mogących
się wynaleść sprawiedliwych i niewątpli-
wych dowodów szlachetności którego i-
mienia, chociażby tu przepisane nie były.

92.

Niewątpliwe do-
wody szlachectwa.

Dowody niewątpliwe szlachetności mają
być:

Diplomata

1. Diplomata Przodkow NASZYCH,
alboli też od NAS, lub od innych korono-
wanych głow dane na szlachectwo.

Her-

Гербы.

2. Жалованные отъ Государей гербы.

*Патенты на чины, къ коимъ дворянство присоединено.**Российские кавалерские ордены.**Жалованья, или похвальные грамоты.**Указы на земли и деревни.**По дворянской службѣ помѣстья**Указы и грамоты на помѣстия.**Указы и грамоты на помѣстия и деревни, хотя бы пыбли изъ рода.**Указы, наказы и грамоты даныя дворянину.*

3. Патенты на чины, къ коимъ присвоено дворянское достоинство.

4. Доказательства, что кавалерской Российской орденъ особу украшалъ.

5. Доказательства чрезъ жалованья или похвальные грамоты.

6. Указы на дачу земель или деревень.

7. Верстание по дворянской службѣ помѣстьями.

8. Указы или грамоты на пожалование изъ помѣстья волчинами.

9. Указы или грамоты на жалованья деревни и волчины, хотя бы оныя и выбыли изъ рода.

10. Указы или наказы или грамоты даныя дворянину на посольство, посланичество или иную посылку.

Herby.

2. Nadane od Monarchow herby.

*Patenty ná rangi do których przywiazane szlachectwo.**Rosyjskie ordery.*

4. Dowod iż osoba iaka załączcona byla Orderem Rosyjskim.

5. Dowody z przywilejow ná jakiekolwiek nadania, lub z listow pochwalnych.

*Ukazy ná wsię, i gruntu.**Posiadanie dóbr zásluzbę szlachecką.*

6. Ukazy o nadaniu gruntu, lub wioski.

7. Wyznaczenie gruntowej posessyi za sluzbe szlachcie zwyczajną.

8. Ukazy, lub przywileje nadające one posessye dziedzicznie wiecznością.

9. Ukazy i przywileje nadające wsię i dziedzictwa, chociażby one i nie byly w tym imieniu.

Ukazy, nakazy, i patent dane szlachcicowi.

10. Ukazy, lub nakazy lub patent dane szlachcicowi ná poselstwo, posłannictwo, lub inną iaką wyprawę.

Дворянская
служба предков.

Благородная
жизнь, состояніе
и служба отца и
дѣда.

Купчія, закла-
дныя и проч.

Отецъ и дѣдъ
владели деревня-
ми.

Поколѣнныя и
наследственныя.

Указы съ до-
оказательствами.

Указы прило-
женные къ родо-
словной книгѣ.

При изтребле-

ii. Доказательства о дворянской
службѣ предковъ.

12. Доказательство, что отецъ и
дѣдъ вели благородную жизнь или со-
стояніе, или службу сходственную
съ дворянскимъ назаніемъ, и свидѣ-
тельство о поимѣ двѣнадцати че-
ловѣкъ благородныхъ, о дворянствѣ же-
ихъ сумнѣй не вѣрь.

13. Купчія, закладныя, рядныя и ду-
ховныя о дворянскомъ имѣніи.

14. Доказательства, что отецъ и
дѣдъ владѣли деревня-
ми.

15. Доказательства поколѣнныя и
наследственные возводящія сыну отъ
отца, дѣда, прадѣда, и такъ выше,
сколько показать могутъ или пожела-
ютъ, чтобы быть внесены въ которую
часть родословной книги съ ихъ ро-
домъ.

Указы, въ коихъ доказательства о
дворянствѣ.

Въ указѣхъ приложенныхъ къ родо-
словной книгѣ написано сими словами:

16. Въ лѣто 7190, Генваря во 12
ни

Służba szlache-
cka przodkow.

Zycie szlachetne,
stan, i służba oyca,
i dziada.

Kuple, zaſtawy,
i t. d.

Ociec i dziad
mieli gruntowe
posessye.

Z pokoleniow, i
dziedzictw.

Ukazy z dowo-
dami.

Ukazy przyłączzo-
ne do księgi szla-
checkich rodowitości.

Przy zmiesieniu

ii. Dowody o szlacheckiej służbie
przodkow.

12. Dowody że otec i dziad prowadzili
życie szlachetne, i w stanie szlacheckim
zostawali, albo że sprawowali urzędy
przyzwoite samey szlachcie, i świade-
ctwo o tym dwunastu szlachty, o szla-
chectwie których nie ma wątpliwości.

13. Kuple, zaſtawy, zapisy szlubne, i
testamenta dóbr szlacheckich.

14. Dowody że otec i dziad mieli
gruntowe posessye.

15. Dowody z pokoleniow, i dziedzictw
przychodzących synowi od oyca, dziada,
pradziada, i tam dalej, ile okazać mogą,
lub ile zechcą, w celu zapisania imienia
swego w którą czesci księgi szlacheckiej z
ich rodem.

Ukazy, z których dowody szlachectwa.

W ukazach przyłączonych do księgi szla-
checkich rodowitości napisano jest w te-
kowa:

16. Roku 7190 Stycznia 12 dnia,
M Szczę-

ним преднаго Го-
сударстпу мѣ-
стничестпа, ка-
кіе днѣрянскіе ро-
ды и стариинныя
службы попельно
описать въ ро-
дослонную книгу.

день, блаженныя и вѣчнодостойныя
памяти великий Государь Царь и вели-
кий Князь Феодоръ Алексѣевичъ всея
великїя и малыя и бѣлыя Россїи Са-
модержецъ, ревнуя по Господѣ Божї
Вседержителю, и желая по благоче-
ствомъ своемъ царствїи сугубаго до-
бра и въ своихъ государскихъ рабныхъ
и въ посольскихъ и во всякихъ дѣлѣхъ
лучшаго и пристойнаго устроенїя и
совершенной прибыли, и мирнаго въ
своей Царской державѣ всему Хри-
стіанскому множеству пребыванія и
житѣльства; а бывшей между Хри-
стіанскихъ родовъ враждѣ разрушенїя,
совѣтовавъ и дусѣ святѣ со отцомъ
своимъ Государевымъ и богомольцемъ,
съ великимъ господиномъ, святѣйшимъ
Кирѣ Иоакимомъ Патріархомъ Моск-
вскимъ и вся Россїи, и со всѣми Архи-
ереи, и говоря съ своими Государевы
Бояры и Думными людьми, и по до-
ношению себѣ великому Государю сво-
его государскаго ближняго Боярина
Князя Василья Васильевича Голицына
съ товарищи и челобитью выборныхъ
Стольниковъ, и Генераловъ и Столъ-
никовъ же и Полковниковъ и Стряпчихъ
и дворянъ и жильцовъ, которые по
его великаго Государя указу сидѣли
съ нимъ ближнимъ Бояриномъ, со Кня-
земъ Васильемъ Васильевичемъ съ то-
варищи за радицыми дѣлами, указалъ,

поз.

szkodliwego pan-
stwu mestnictwa,
czyli sporow o
miejscie, i nkie szla-
checkie domy, i
starozytne fluzby
kazano wpisic u
wiege rodowitosci
szlachetickich.

szcześliwey i wiekopominey pamieci wiel-
ki Monarcha Car, i wielki Xiąże Fiedor
Alexieowicz wszystkiew wielkiew, i ma-
łey i bialej Rossyi Samodzierzec, gorli-
wym będąc przed Wszechmocnym Bo-
giem Panem wszystkiego, i pragnąc bo-
gobojnymi panowaniem swoim wselkie
zlać dobro, a w swoich rządowych, wo-
jennych i poselskich i wszystkich dziełach
lepszy i przystojneyszy zaprowadzić po-
rzadek, a naywiększy pożytek sprawić, i
spokoynie pod swoją Carską dierząwą ca-
żemu Chrześciańskiemu ludowi przemie-
szkiwanie zdarzyć, i byt dobry, a zaś nie-
pokoy, i niesnaški dawne między Chrze-
ściańskim plemieniem umorzyć, poradzi-
wszy się o tym w duchu świętobliwości z
oycem swoim Monarszym i bogomodlcą,
z wielkim Panem, nay świętobliwym Pa-
nem Joachimem Patryarchą Moskiewskim,
i wszystkiew Rossyi, i ze wszystkimi Ar-
cy-kapłany, i pomówiwszy z swoimi Mo-
narszemi Boiarami, i Radnemi ludźmi, zá-
doniesieniem sobie Wielkiemu Monarze
przez bliskiego Boiara swoiego Xiążęcia
Bazylewicza Golicyna z towa-
rzyšzami, i za bićiem czoła przez wybra-
nych Stolników, i Generałow, i Stolni-
kow także, i Puškownikow, i Adwokatow,
i szlachty, i obywatelow, którzy zá roz-
kazem Jego Wielkiego Monarchy niedzie-
li wspólnie z nim bliskim Boarem z Xiążę-
ciem Bazylim Bazylewiczem Golicynem,

M 2

i z

рорядные случаи и мѣстническыя, ко-
торыя были между Христіанскими ро-
дьми въ отечествахъ и въ случаяхъ сче-
ты и мѣстничества, разрушили и вѣ-
чно изкоренили, почеже въ мимошед-
шія лѣта во многихъ ихъ Государскихъ
ратныхъ и въ посольскихъ и во вся-
кихъ дѣлѣхъ чинились отъ тѣхъ слу-
чаевъ и мѣстъ великое неспроеніе и
разрушеніе, и ратнымъ людемъ отъ не-
приятелей великое умаленіе и непри-
щелемъ радованіе; а между ихъ Госу-
дарскими людьми богоопротивное дѣло,
нелюбовь и великія продолжительныя
вражды. И того ради при державѣ и
дѣда его Государева блаженныя памя-
ти великаго Государя Царя и великаго
Князя Михаила Феодоровича всея вели-
кія Россіи Самодержца по его Госу-
дарскому изволенію во многихъ розря-
дѣхъ для лучшаго устроенія и согла-
сія Боярь и Окольничіе и Думные и
нныхъ чиновъ ратные люди были безъ
мѣстъ; такъ же и при державѣ от-
ца его Государева блаженныя памяти
великаго Государя Царя и великаго
Князя Алексія Михайловича всея вели-
кія и малыя и бѣлыя Россіи Самодерж-
ца въ его государскихъ въ Литовскихъ и
и въ Нѣмецкихъ походѣхъ, въ розрядѣхъ
и въ полкѣхъ и у всякихъ дѣлъ всѣ
чины были безъ мѣстъ же, и тогда
при помощіи Божіей славно надѣлъ непри-
яте-

и з тварызами въ радzie woienney, roz-
kazal, azeby wydarzenia urzedownicze, i
miesnictwa (czyli spory o mieysca) i by-
le miedzy Chrzescianiskimi domami co
do przodkow i urzedowania ich rozra-
chunki, i spory o mieysca, umorzyć, i
wiecznie wykorzenić, poniewaž w upły-
nionych zá naszey pamięci leciech, w
wielu rządowych, woiennych, i poselskich
i wszelkich dziełach, zdarzyły się od tych
wydarzeń, i mieysc wielkie nieporządkie,
i upadek, a w woiennych ludziach od nie-
przyjaciela wielka strata, a nieprzyjacie-
lowi radość, i pociecha, a miedzy ludźmi
Ich Monarszem nie mile Bogu postępkie,
nienawisć, i wielkie a długie waśnie. I
dla tego zá panowania ieszcze dziada Jego
Monarszego szczęśliwey pamięci Wielkie-
go Monarchy Cara, i wielkiego Xiązecia
Michała Fiedorowicza, caley Wielkiey
Rossyi Samodzierzcy, zá Jego Monarszą
wolą w wielu urzędach, dla lepszego po-
rządku, i zgody Boiarowie, i Okolniczo-
wie, i Radni, i innych rang woienni lu-
dzie byli bez mieysc; tudzież i zá pan-
owania oyca Jego Monarszego szczęśliwey
pamieti Wielkiego Monarchy Cara, i wiel-
kiego Xiązecia Alexieia Michałowicza
wszystkiew wielkiew, i maley, i bialey
Rossyi Samodzierzcy w Monarszych Jego
Litewskich, i Niemieckich wyprawach wo-
iennych, w urzędach, i w półkach, i
wszystkich dziełach, wszystkie rangi były
tak-

ятели побѣды учинились, только хо-
ти и было то безмѣстие, а совершен-
но и въ случаи и мѣста были не изко-
ренены.

А отъ того вышепомянутаго 190
года Генваря 12 числа, указалъ бла-
женнаго памѧти великий Государь Царь
и великий Князь Феодоръ Алексѣевичъ,
всехъ великихъ и малыхъ и бѣлыхъ Россіи
Самодержецъ Бояромъ и Окольничимъ
и Думнымъ и всякихъ чиновъ людемъ
на Москвѣ въ приказѣхъ у расправныхъ,
и въ полкѣхъ у ратныхъ и у посоль-
скихъ и вездѣ у всякихъ дѣлъ быть
всѣмъ међу себѧ безъ мѣстъ, и впредъ
никому ни съ кѣмъ никакими слу-
чай и мѣстничествы не считаться,
и никому никакими мимошедшими
находки не возноситься, также и въ
поперкахъ никого не укорять и не по-
прекать и въ укоризну прежнихъ чи-
нѣхъ за скудостию не спавить; также
буде и впредъ кто онъ скудости или
какимъ ни есть случаємъ объявится
гдѣ въ низкихъ какихъ чинѣхъ, и штого
тому въ укоризну не спавить же, и
шѣмъ ни кому никого не безчестить.

Для совершенного тѣхъ случаевъ и
мѣстъ изкорененія и вѣчнаго забвенія

шѣ

także bez miejsc; i w ten czas przy po-
mocy Bożej pamiętne nad nieprzyjacio-
ły zwycięstwa otrzymane, tylkóz lubo to
niezachowanie miejsca miało miejsce,
przecież zupełnie one wydarzenia, i miejs-
ca, wykorzenione nie były.

A od tego wyżej rzeszonego 190 roku
stycznia 12 dnia, rozkazał świętey pamię-
ci Wielki Monarcha Car, i Wielki Księ-
z Fiedor Alexieowicz wszystkie wielkie,
i małe, i biale Rossi Samodzierzec,
Boiarom, i Okolniczym, i Radnym, i
wszelkiego stopnia ludziom w Moskwie u-
sadow, i rospraw, i w półkach w wojsku,
i u poselstwa, i wszedzy, i u wszelkich
dzieł być między sobą bez miejsca, i na
potym nikomu ni z kim, o żadne urzędo-
wania, i miejsca nie rachować się, i nikt
przed drugim żadną przypadkową korzy-
ścią pysznić się nie ma, tadzież strat po-
niesionych wyrzucać, i wymiatać, ani też
mu przypominać ná uposłedzenie i nay-
grawanie się dawniejszych powinności dla
uboistwa znośnych; także ieżeli i ná po-
tem kto dla uboistwa, czyli dla jakiego
bądź przypadku, przyimie gdzie ná siebie
niższe jakie obowiązki, i o to zeń nie na-
śmiewać się, ani tym ktokolwiek ma ko-
go znieważyć.

Dla zupełnego tych wydarzeń urzędo-
wych i miejsca wykorzenienia, i wiecznay nie
pa-

(73)

тѣ всѣ прошедшия о случаяхъ и о мѣстахъ записки указаъ онъ великий Государь предать огню.

А впредъ имъ и будущимъ ихъ родомъ на память указаъ онъ великий Государь быти въ розрядѣ родословной книгѣ родомъ ихъ, и шую родословную книгу пополнить, и которыхъ именъ въ той книге въ родѣхъ ихъ не написано, и пѣхъ имына въ родословную книгу написать вновь къ сродникамъ ихъ; и для штого взять у нихъ расписки за руками.

А которые княжескіе и иные честные роды при предкахъ его Государевыхъ и при немъ великому Государю были въ честяхъ, въ Боярѣхъ и въ Окольничихъ и въ Думныхъ дворянахъ, или которые спарыхъ же и честныхъ родовъ въ такихъ вышеписанныхъ честяхъ и не явились; а съ царства прадѣда его Государева, блаженныя памяти великаго Государя Царя и великаго Князя Иоанна Васильевича, всея Россіи Самодержца, и при его Государевѣ державѣ были въ послахъ и въ посланникахъ и въ полкѣхъ и въ городѣхъ въ Воеводахъ и въ знаменныхъ посылкахъ, и у него великаго Государя въ близоски, а въ родословной книге родовъ ихъ не написано, и тѣ роды съ явныемъ

(74)

pamięci, rozkazał on wielki Monarcha-wszystkie one przeszle o urzedowaniu, i mieyscach wpisy, i pamienniki wrzucic w ogien

A od tego czasu dla nich, i nastepnych ich pokolen, rozkazał on wielki Monarcha, aby byla przy urzedzie xięga rodowitosci szlacheckiey imion ich, i te xięgi pomnozyć, i ktorych imion w tey xiędze między rodem ich nienapisano, tedy tych imiona w xięgi rodowitosci szlacheckich przypisac na nowo do krewnych ich, i na to wziac od nich kartę z poreką.

A którzy z Xięzeczych i innych zacychnych rodow za przodkow Monarszych, i przy Nim wielkim Monarsze byli na doftoienstwach Boarami, Okolniczemi, i Radnemi Dworzaninami, albo którzy zestarozytnych, i zacnych, domów na takich wyzej rzeczonych dostoienstwach nie zostawali; a od panowania Pradziad, Jego Monarszego, szczesliwey pamięci wielkiego Monarchy Cara, i Wielkiego Xięzcia Jana Bazylewicza wszystkiey Rosyji Samodzierzczy, i zá Jego Monarszych dzierzawy byli w poselstwach, poslannictwach, i w wojsku, a w miastach Woiwodami, i innych znacznych kommissach i pod okiem Jego wielkiego Monarchy sluzili, a w xiędze rodowitosci szlacheckich imiona ich nie zapisane, te N dy

(75)

явнымъ свидѣтельствомъ написать въ особую книгу.

А которыє роды и въ вышеписаныхъ честныхъ и въ знанныхъ посылахъ не были, а съ царства дѣда его Государева, блаженныя памяти великаго Государя Царя и великаго Князя Михаила Федоровича всея великія Россіи Самодержца, и при немъ великому Государю были въ полковыхъ и въ городахъ Воеводахъ и въ Послѣхъ и въ Посланникахъ и въ знанныхъ какихъ посылахъ и въ иныхъ честныхъ чинѣхъ, и въ десятняхъ написаны въ первой спашть; и тѣхъ родовъ имѧя написать по шому же со свидѣтельствомъ въ особую книгу.

А которые и въ тѣхъ вышеписанныхъ честныхъ и знанныхъ чинѣхъ не были, а въ десятняхъ написаны въ средней и въ меньшей спашть; и тѣхъ имѧя написать въ особую книгу.

Буде кипо изъ нижнихъ чиновъ за службы отцовъ своихъ или за свои написаны въ Московскіе чины; и тѣхъ имѧя написать въ особую книгу по ихъ расписямъ.

У того дѣла указалъ овъ блаженныя памяти великій Государь быти Боярину

(76)

dy te imiona, z dowodnymъ свидѣствем написане бути маи въ особнѣй хиѣдзе.

A z których domów, lubo w pomienionych wyżey dostojeństwach i w znacznich poselstwach nie byli, ale od czasu panowania dziada Jego Monarcha Szego świętey pamięci wielkiego Monarchy Cara, i wielkiego Księcia Michała Fedorowicza, wszystkie wielkiey Rossi Samodzierzy, i przy nim Wielkim Monarsze byli w półkach, i po miastach Woiewodami, i Połami, i Połannikami, i w znacznich jakich komisach, i innych zacnych urzędach, i w dziesiątniach napisani wpierwszym punkcie; tedy i tych domow imiona napisać podobnież za świadectwem do osobnocy księgi.

A którzy i na tych wyżey rzeczych poważnych, i zaszczyconych urzędach nie byli, a w dziesiątniach zapisani w średnim, lub niższym punkcie, tedy i tych imiona napisać do osobnocy księgi.

Jeżeli kto z niższych rang zą zaſługi Oyców swoich, lub swoie własne, napisany będzie w rangach Moskiewskich, tedy i tych imiona zapisać do osobnocy księgi.

Przy tym dziele, rozkazał on świętey pamięci Wielki Monarcha być Boiarowi
N 2 XIA-

иу Князю Володимиру Дмитриевичу Долгорукову, да Думному дворянину Алексию Ивановичу Ржевскому, да разряднымъ Дьякомъ, думному Бисилю Григорьевичу Семенову, да Федору Шакловитому.

*Какъ посту-
пать съ тѣми ро-
дами, когдѣ при-
чтутся къ родо-
словнымъ лю-
дямъ.*

17. Марта въ 27 числѣ того же 190
года, по указу блаженныхъ памяти
великаго Государя Царя и великаго
Князя Федора Алексеевича всея вели-
каго и малаго и бѣлаго Россіи Самодерж-
ца по докладной выпискѣ велико: ко-
торыхъ княжескихъ и иныхъ родовъ въ
роздѣлѣ въ родословной книгѣ не напи-
сано, а они въ росписяхъ своихъ напи-
шутъ прозваніе свое, чѣмъ они пошли отъ
родословныхъ людей, а родословные
люди тѣхъ родовъ въ поколѣніяхъ сво-
ихъ росписяхъ ихъ прозванія не напи-
шутъ, и о тѣхъ родѣхъ у родосло-
вныхъ людей для свидѣтельства
имать сказки за руками, въ прямѣ ли
они отъ тѣхъ ихъ родовъ, къ кому кио
напишется, пошли; и буде въ сказкахъ
своихъ напишутъ, или по допросу ска-
жутъ, чѣмъ они повелись отъ предковъ
ихъ, и такихъ писаній въ родословной
книгѣ съ тѣми родами, отъ кого они
пошли; а буде въ сказкахъ своихъ напи-
шутъ, чѣмъ они не ихъ родовъ, и та-
кихъ отказыватъ и вмѣстѣ съ ними въ
родословную книгу не писать; а напи-
сать

Xiażeciu Włodzimirzowi Dmitrowiczowi
Dołhorukowemu, i Radnemu Dworzan-
nowi Alexieiwu Iwanowiczowi Rżewskiemu,
i urzędowym Pisarzem, Radnemu
Bazylemu Grzegorzewiczu Semenowe-
mu, i Fedorowi Szakłowitemu.

*Jak poftapić z
temi domami, któ-
re się przypisza do
rodowitej szlachty.*

17. Marca 27 dnia tegoż 190. roku, u-
kazem święteyze pamięci wielkiego Mo-
narchy Cara, i wielkiego Xiażecia Feda-
ra Alexejowicza, wszystkiej wielkiej, i
małej, i bialej Rossyi Samodzierżcy, za-
dołożeniem Iemu ná pismie, rozkazano:
których Xiażeczych i innych imion w xię-
dze rodowitostci szlacheckich przy urzę-
dzie nie napisano, a oni w pismach swo-
ich genealogicznych napiszą nazwisko swo-
je, że pochodzą od rodowitej któ-
rej szlachty w xiędze zapisanej, a rodo-
wita szlachta w linii swoich pokoleń i-
mion ich nie napisze, tedy o tych imio-
nach brać obiaśnienia za poręką od ro-
dowitej szlachty, w samejli rzeczy ci
należą do tych domów, do których się
przyznają; i jeżeli w obiaśnieniach swo-
ich napiszą, lub zapytani wyznaią, iż oni
pochodzą od przodków ich, tedy takich
napisać w rodowitej xiędze z temi do-
mami, od których poszli; a iż li w obia-
śnieniach swoich napiszą, że oni nie ich
rodzi, tedy takim odmówić, a wespół z
niemi do xięgi rodowitej nie piśać, a na-
pisać ich do osobnej xięgi, a oko ná oko
ich między sobą nie sprowadzać, 18

сашь ихъ въ книгу особо, а очныхъ спавокъ между ими въ помѣ не давань.

Резолюція 1721
года Ноября 19
числа на докладѣ
отъ Синода.

О дпорянистѣ
Архіерейскихъ дѣ-
тятъ боярскихъ,
которые отъ
шляхетства, счи-
таю отъ дѣда.

О Архіерейскихъ дѣтиахъ боярскихъ,
дабы какъ дворяне сами, и ихъ дѣти
изъ подушного оклада выключены
оспались, собственному ЕГО ИМПЕ-
РАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою
написано сими словами: „быть шакъ,
„которые отъ шляхетства счища-
„ти отъ дѣда. „

Таблица о ран-
гахъ 1722 года
Генваря 24 дня въ 15 пунктовъ узако-
нено сими словами:

Дпорянисто по-
полинскихъ чи-
новъ, комъ до
Оберъ-Офицер-
ства дослужатся.

Воинскимъ чинамъ, которые дослу-
жатся до Оберъ-Офицерства не изъ
дворянъ, по когда кто получить вы-
шеписанной чинъ, оной суть дворянъ
и его дѣти, которые родятся въ
Оберъ-Офицерстве; а ежели не будеть
въ то время дѣтей, а есть прежде, и
отецъ будеть бывшемъ; тогда
дворянство давать и пѣмъ только
одному сыну, о которомъ отецъ буд-
детъ просить; прочие же чины какъ

гра-

Rezolucja 1721
roku, Listopada
19 na zapytanie
sie od Synodu.

O szlachectwie
Arcy kaplańskich
dzici. Boiarskich,
którzy ze szlachty
ruchając od Dzia-
da.

Tablica o ran-
gach 1722 roku
24 dnia punkt 15.

Szlachectwo
rang wojskowych,
którzy sie do Ober
Officerstwa dlu-
zyli.

18. Rezolucja svietye pameci Monar-
chy Imperatora PIOTRA PIERWSZE-
GO na zapytanie się od Synodu 1721 roku
Listopada 19 dnia.

O Arcy-kaplańskich Boiarskich dzieciach,
szeby iako sami szlachta, tak i dzieci ich
z podusznego rejestru wycięci byli, własna
IMPERATORSKA ręka napisano w te
słowa: „tak być, którzy ze szlachty, ra-
chnując od dziada. „

19. W tablicy o rangach 1722 roku,
Stycznia 24 dnia, w punkcie 15 posta-
nowiono w te słowa.

Wojennym rangom, którzy dosłużą się
do Ober-Officerstwa, będący sami nie ze
szlachty, tedy, ieżeli kto otrzyma wyzrzes-
zoną rangę, on sam jest szlachcicem, i ie-
go dzieci, które się rodzą w Ober-Officer-
stwie, a ieżeli nie będzie w ten czas dzie-
ci, a byli pierwicy, a oycieci profić bę-
dzie, tedy dawać i onym, tylko jednemu
synowi, z którym otec prosić będzie;
co do innych zaś urzedów, iako cywil-
nych, tak i nadwornych, którzy są w ran-
gach.

гражданскіе, такѣ и придворные, ко-
рые въ рангахъ не изъ дворянъ, оныхъ
дѣти не суть дворяне.

Толкованіе.

Что есть личное дворянство.

Держась точныхъ словъ сего закона,
и въ слѣдствіе онаго недѣйствительно-
въ воинской службѣ служащихъ, но ра-
вые чины имѣющихъ почашть на-
длежитъ за имѣющихъ лишь личное
дворянство, но не наследственное.

Примѣчаніе.

*Личное дворян-
ство не плюсить
въ родословную
книгу.*

Постановление.

*О личномъ дво-
рянстве.*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ.

20. Но видя полезныя заслуги мно-
гихъ шаковыхъ, узаконяемъ въ пользу
личного дворянства что 1, буде дѣдъ,
отецъ и сынъ имѣли чины приносящие
личное дворянство; то потомству ихъ
дозволяемъ просить дворянства дѣй-
ствительного. 2, буде отецъ и сынъ
имѣли чины приносящие личное дво-
рянство, и пребывали двадцать лѣтъ
въ службѣ безпорочно; то внуку дозво-
ляемъ просить дворянства дѣйстви-
тельного.

Имянъ

gach nie ze szlachty, dzieci ich nie sа szla-
chta.

Обяснение.

*Co jest osobiste
szlachectwo.*

Trzymajac sie wyrazow slow tego pra-
wa, i wedlug onego niesluzacych aktual-
nie w službie wojskowej, a rowne rangi
macych, nalezy uważac jako macych
osobiste tylko szlachectwo, a nie dziedzi-
czne.

Uwaga.

*Osobiste szla-
chectwo nie wnosi sie
do księgi rodowito-
ści szlacheckich.*

Установление.

*O osobistym szla-
chectwie.*

Macych osobiste szlachectwo nienale-
zy wnotic do księgi rodowitości szla-
chectw w Namiesnictwie.

USTANOWIENIE.

20. Wszakże widząc pożyteczne załugi
wielu takowych, na rzecz osobistego szla-
chectwa ustanawiamy: że 1. Jeżeli dziad,
ociec, i syn mieli rangi nadające im osobiste
szlachectwo, tedy potomstwu ich po-
zwalamy prosić o szlachectwo aktualne. 2.
Jeżeli oci c, i syn mieli rangi nadające os-
obiste szlachectwo, i zostawali w službie
lat 20 bez noty, tedy wnuk może prosić
o szlachectwo aktualne.

(83)

Имянной указъ
1724 года Генпа-
ря 31 числа.

21. Въ имянномъ указѣ блаженныхъ
памяти Государя Императора ПЕТРА
ПЕРВАГО 1724 года Генваря 31 числа
написано сими словами:

Секретарямъ
быть изъ шля-
хетства; подъя-
ческаго же чина за
значныя заслуги
производить въ
Секретари и дать
шляхетство про-
типу Прапорщи-
ка.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕ-
СТВО указалъ въ Секретари це изъ
шляхетства не опредѣлять, дабы по-
томъ могли въ Асессора, Совѣтники
и выше происходить, буде же изъ по-
дьяческаго чина кто какое значное дѣ-
ло покажеть и заслужитъ: что такихъ
съ свидѣтельства Правительствующаго
Сената производить, и чтобъ кто
будетъ Секретаремъ изъ такихъ, чтобъ
давать шляхетство какъ и въ воин-
ской службѣ кто въ Прапорщики по-
жалованъ.

Толкованіе.

Въ табелѣ о рангахъ 1722 года Ген-
варя 24 дня въ концѣ 15 пункта на-
писано сими словами:

Табель о ран-
гахъ 1712 года
Генваря 24 дня,
конецъ 15 пун-
кта.

„Пропти же чины какъ гражданскіе,
„шакъ и придворные, которые въ ран-
„гахъ не изъ дворянъ, оныхъ дѣти
не суть дворяне. „

Имянной указъ
1724 года Генпа-
ря 31 числа.

Въ имянномъ же указѣ 1724 года
Генваря 31 числа написано сими сло-
вами:

„Кто

(84)

Imienny ukaz
1724. roku, 13.
Stycznia.

Sekretarzami
szlachta; Kancela-
rzystow zaznaczne
uslugi czynic Sek-
retarzami, i dac
szlachectwo, i zo
Chorazym.

21. W ukazie imiennymъ свѣтей памieci
Jmperatora PIOTRA PIERWSZEGO
1724 roku, Stycznia 31 dnia, napisano
w te слова:

JEGO JMPERATORSKA MOSC roz-
kazał Sekretarzem nie stanowić nie szlach-
cety, ażeby potym mogli na Assessory, i
Konfylarze, i wyżey postępować; ieżeli-
by zaś kto z Kancelarzystow znaczną iaką
usługę uczynił, i okazał, tedy takich zaz-
wiadostwem Senatu, stanowić, i skoro kto
będzie z takowych Sekretarzem, tedy da-
wać mu szlachectwo, iako się daie w slu-
bie wojskowej Chorążemu.

Obiasnienie.

OBIAŚNIENIE.

W tablicy o rangach 1722 roku, Sty-
cznia 24 dnia, przy koncu 15 punktu
napisano w te слова:

Tablica o ran-
gach, 1722 roku,
Stycznia 24 ko-
niec 15 punktu.

Imienny ukaz
1724 roku, Sty-
cznia 31 dnia.

„Inne zaś rangi, iako cywilne, tak i
„nadwońne, którzy w rangach są nie ze
„szlachty, tych dzieci nie są szlachtą.

W imiennym zas ukazie 1724 roku Sty-
cznia 31 dnia, napisano w te слова:

O 2

„Kto

(85)

„ Кто будеъ Секретаремъ изъ па-
кихъ, чтобъ давать шляхетство,
какъ и въ воинской службѣ кто въ
Прапорщики пожалованъ. „

И понеже о дѣпяхъ и потомствѣ
сихъ въ семъ имянномъ указѣ 1724 го-
да Генваря 31 числа не упомянуто;
шабель же о рангахъ 1722 года Генва-
ря 24 дня, конецъ 15 пункта точно
изключаетъ сими словами: „ Которые
въ рангахъ не изъ дворянъ, оныхъ
дѣпи не суть дворяне. „ То имъ
въ памятии съ одной стороны личное
неоспоримое по законамъ дворянства
въ рангахъ находящихся, а съ другой
сохраненіе почтительного Россійскаго
дворянскаго достоинства и состоянія,
находимъ за справедливо предписать
и въ семъ случаѣ поступать, какъ вы-
ше узаконено въ пользу пошомковъ ли-
чаго дворянства, а именно: 1. Бude
дѣдъ, отецъ и сынъ имѣли чины при-
носящіе личное дворянство; то по-
шомству ихъ дозволяется просить
дворянства дѣйствительнаго. 2. Бу-
де отецъ и сынъ имѣли чины прино-
сящіе личное дворянство и пребывали
двадцать лѣтъ въ службѣ безпорочно;
то внуку дозволяется просить дво-
рянства дѣйствительнаго.

Какъ потом-
камъ личнаго до-
р янства полу-
чать дѣйстви-
тельное дворян-
ство.

Табель о ран-

22. Въ шабель о рангахъ 1722 года
гахъ

(86)

„ Kto бѣдzie Sekretarzemъ z takowych,
„ azeby dawać szlacheſtwo, iako w woien-
„ ney službie ná Chorąſtwo awansowanym,,

Iak potomstwo
osobistey szlachty
otrzymuie szlache-
ctwo aktualne.

A poniewaž w tym imiennym ukazie
1724 roku, Stycznia 31 dnia, o dzieciach i
potomstwie ich nienamieniono; tablica zaś
o rangach 1722 roku, Stycznia 24 dnia,
na końcu 15 punktu wyraźnie ie oddala te-
mielowy: „ Którzy w rangach nie ze szla-
chty, tych dzieci szlachtą nie są. „ Te-
dy mając na pamięci z iedney strony oso-
biste nie zaprzeczone według praw szla-
chectwo zostaiących w rangach, a z dru-
giej strony zachowanie szanownego Ros-
sijskiej szlachty dostojeństwa, i stanu,
naydujemy sprawiedliwą rzeczą postano-
wić, i w tym przypadku tak postąpić, iako
wyżej postanowiło się na rzecz potom-
kow osobistego szlachectwa to iest: 1. Je-
żeli dziad, otec, i syn mieli rangi nad-
ające im osobiste szlachectwo, tedy potom-
kom ich wolno prosić o szlachectwo aktu-
alne, 2. Jeżeli otec, i syn mieli rangi
nadające im osobiste szlachectwo, i zosta-
wali w służbie lat 20 bez noty, tedy wnu-
kom wolno prosić aktualnego szlachectwa.

Tablica o ran-

22. W tablicy o rangach 1722 roku,
sty-

(87)

важъ 1722 года Генваря 24 дня въ концѣ 16 пункта
Темпера 24 дня,
конецъ 16 пункта.

Какъ чуже-
странными дока-
зать способъ до-
ржности.

Въ НАШЕЙ службѣ обрѣшающіеся
чужестранные люди имѣютъ или сво-
ими или публичными свидѣтельства-
ми отъ Правительства ихъ отечества
своє дворянство и гербъ доказать.

Въ утверждение въ его вышесказанна-
го МЫ сю НАШУ малоанную гра-
моту на права, вольности и преиму-
щества благородному НАМЪ въ зоролю-
безному подъ чину Российскому дво-
рянству, НАШЕЮ собственою рукой
подписали и Государственою НАШЕ-
Ю печатью укрѣпить повелѣ и въ Пре-
стольномъ НАШЕМЪ градѣ Святаго
Петра, Апрѣля 21 дня, въ лѣто отъ
Рождества Христова 1785, Царство-
вания же НАШЕГО въ двадцатъ пре-
мѣ.

Подлинная под-
письана собствен-
ною ЕЯ ИМПЕРА-
ТОРСКАГО ВЕ-
ЛИЧЕСТВА ру-
кою тако:

ЕКАТЕРИНА



Печатана въ Санкт-
петербургѣ при Се-
натѣ Апрѣля 24, а
въ Москвѣ въ Сенат-
ской Типографіи
Мая 30 числа
1785 года.

(88)

въ 1722 roku, Stycznia 24 dnia u konca 16 punktu na-
pisano w te slowa:
Stycznia 24.

*Iak cudzoziem-
cy maja dowodzić
swoego szlachectwa.*

W NASZEY službie znaydujący się cu-
dzoziemcy, mają albo swoimi, albo pu-
blicznemi świadectwami od Rządu ich oy-
czynny danemi szlachectwa swego, i her-
bu dowodzić.

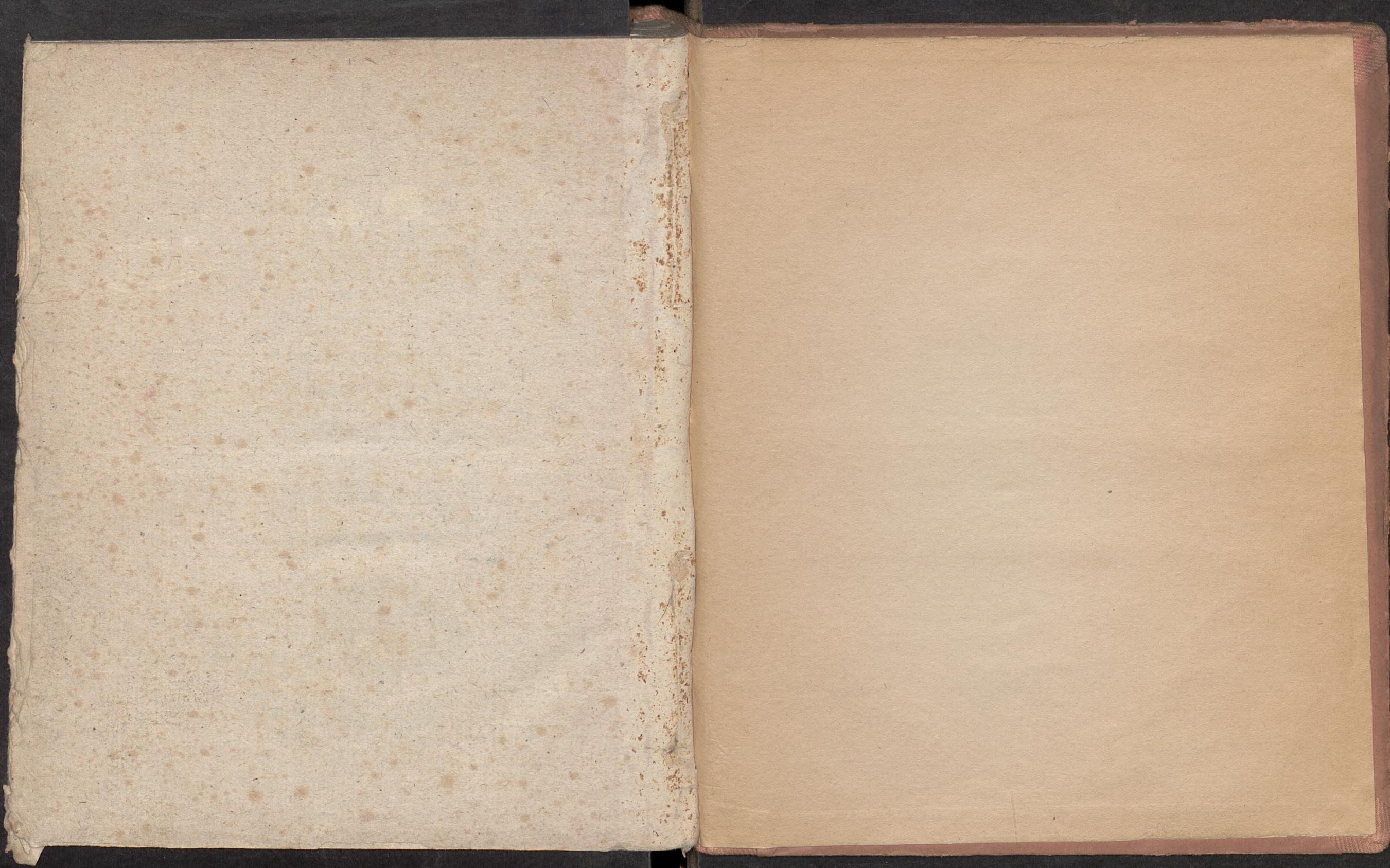
Nâ utwierdzenie wszystkiego co się wy-
żej powiedziało, MY ten NASZ darowa-
ny przywilej ná prawa, wolności, i pre-
rogatywy miłemu NAM zacnie urodzone-
mu wierno-poddanemu Rossyiskiemu szla-
chectwu NASZĄ pieczęcią umocnić roz-
kazali, w stolecznym mieście NASZYM
Świętego Piotra, Kwietnia 21 dnia, ro-
ku od Narodzenia Pańskiego 1785 Pa-
nowania NASZEGO dwudziestego trze-
ciego.



Oryginal podpisa-
ny własna JEJ IM-
PERATORSKIEY
MOSCI ręką tak:

KATARZYNA

Drukowano w Sankt
Petersburgu przy
Senacie Kwietnia 24,
a w Moskwie w Se-
nackiey Drukarni
Maja 30 dnia 1785
roku.



2

40.22588
40.22589

